

FABRIC SHAVER SFRA 3.7 A1

(GB) (CY)

FABRIC SHAVER

Operating instructions

(SI)

ODSTRANJEVALEC KOSMOV

Navodila za uporabo

(SK)

ODŽMOLKOVAČ

Návod na obsluhu

(RS)

ODSTRANJIVAČ VLAKANA

Uputstvo za upotrebu

(AL)

MAKINË RROJE PËR

HEQJEN E PUSHIT

Udhëzime përdorimi

(BG)

ПИЛИНГ ЗА ДРЕХИ

Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (BE) (CH)

FUSSELRASIERER

Bedienungsanleitung

(HU)

SZÖSZELTÁVOLÍTÓ

Használati utasítás

(CZ)

ODŽMOLKOVAČ

Návod k obsluze

(HR)

ODSTRANJIVAČ VLAKANA

Upute za upotrebu

(MK)

ОТСТРАНУВАЧ НА

ВЛАКНЕНЦА ОД ОБЛЕКА

Упатства за работа

(RO)

APARAT ELECTRIC PENTRU

ÎNDEPĂRTAT SCAME

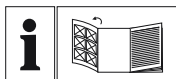
Instrucţiuni de utilizare

(GR) (CY)

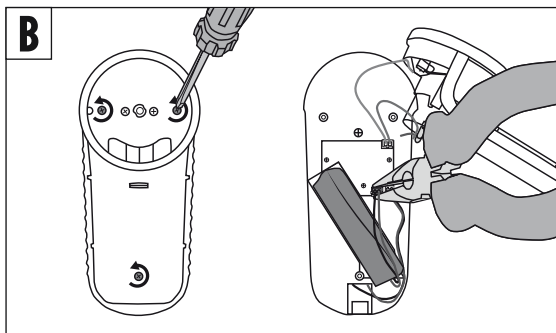
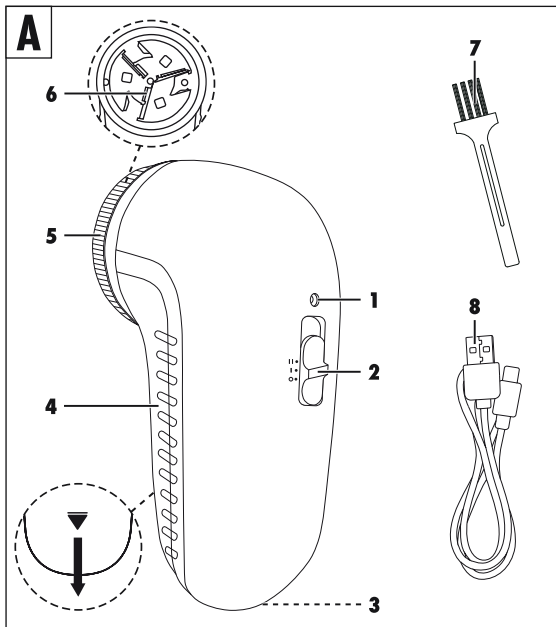
ΑΠΟΧΝΟΥΔΩΤΗΣ

Οδηγίες χρήσης

IAN 539912_2510



English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	19
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	37
Česky	Návod k obsluze	Strana	55
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	73
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	91
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	109
Македонски	Упатства за работа	Страница	127
Shqip	Udhëzime përdorimi	Faqe	145
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	163
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	181
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	201
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	219



Contents

1. Introduction	2
1.1. Intended use.....	2
1.2. Warnings and symbols used.....	2
2. Safety	4
2.1. Basic safety instructions.....	4
3. Package contents	7
4. Technical data	8
5. Appliance description	8
6. Charging the battery	8
7. Use	10
8. Cleaning and care	11
8.1. Emptying the fluff collector.....	11
8.2. Cleaning the housing and cutting head.....	11
9. Replacing the battery	12
10. Storage	13
11. Disposal	13
11.1. Disposal of appliance and packaging.....	13
11.2. Disposal of batteries.....	14
12. Ordering replacement parts	14
13. Kompernass Handels GmbH warranty	15
13.1. Service.....	17
13.2. Importer.....	17

1. Introduction

1.1. Intended use

This lint remover is intended exclusively for the removal of lint and fluff from clothing in domestic environments. Do not use it in commercial or industrial environments.

1.2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the appliance:

	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Read the instructions. Note all instructions regarding safety and use before using the product. Please pass all product documentation on to any future owner.
	Protection class III: Protection through extra low voltage

	Removable power supply
	DC current/voltage
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

2. Safety

2.1. Basic safety instructions

WARNING!

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Only charge the appliance using the charging cable supplied.
- The appliance should only be connected to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the power supply corresponds with the information on the type plate of the appliance/ mains adapter.

- Ensure that the charging cable does not get wet or damp during use. Route the cable in such a way that it cannot be caught or damaged.
- Keep the charging cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the appliance. All repairs must be performed by our customer service department or by a qualified specialist technician.
- Unplug the mains adapter from the mains socket when you are not using the appliance and before cleaning it.
- Never lift, carry or drag the appliance by the charging cable.
- Use the appliance indoors only; never use it outside.
- Keep the appliance dry.
- To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- Ensure that no foreign objects enter the appliance.
- Do not use the appliance if the charging cable is damaged, the mains adapter is defective or if the appliance is not working properly, has fallen into water or is otherwise damaged.

- Switch the appliance off immediately and disconnect any connected charging cables from the appliance if you smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.
- When using a mains adapter, the mains socket used must always be easily accessible so that the mains adapter can be quickly removed from the mains socket in a hazardous situation. Please also observe the operating instructions for the mains adapter.
- The appliance contains an integrated lithium-ion battery. Incorrect handling can lead to fire, explosions, leakage of dangerous substances or other hazards!
- Under extreme conditions, the battery cells may leak. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Contact a physician.
- Do not throw the appliance into an open fire.

- Do not open or short-circuit the battery.
This could cause the battery to overheat and explode. There is a risk of fire!
- Connect the batteries to the appliance according to the polarity labelling (+/red) and (-/black).
- Do not use the appliance if the battery is inflated or deformed.
- Replace the battery only with the same type or an equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of a used battery in accordance with the manufacturer's instructions.
- Never leave the appliance unattended during charging.
- Use the appliance only for the intended purpose.

3. Package contents

Before using the appliance for the first time, check the package content to ensure that it is complete and free of visible damage.

- Fabric Shaver
- Cleaning brush
- USB charging cable (USB type A to USB type C)
- Instructions for use

4. Technical data

Input voltage	5.0 V ===
Input current	1.0 A
Integrated Li-ion battery (type 18650)	800 mAh / 3.7 V ===
Protection class	III /  (Protection through low voltage)

5. Appliance description

- 1 Operating/charging LED
- 2 Switch (On/Off switch / speed switch)
- 3 USB-C port
- 4 Fluff collector
- 5 Shaver foil
- 6 Cutting blade attachment incl. cutting blades
- 7 Cleaning brush
- 8 USB charging cable (USB type A to USB type C)

6. Charging the battery

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Only charge the appliance indoors in dry locations away from water. For example, do not charge the appliance next to or above a sink filled with water.

i Note:

- ▶ The internal battery must be fully charged before using the appliance.
- ▶ Use only the supplied USB charging cable **(8)** to charge the appliance.
- ▶ The USB charging cable is used only to charge the internal battery. It is not suitable for data transmission.
- ▶ Charge the appliance with a USB power adapter with protection class II that is approved for use with household appliances and has an output voltage of 5 V $\equiv$ and a maximum output current of 1 A.
- ▶ When the battery is low, the operating/charging LED **(1)** flashes red. Charge the appliance.
- ▶ The appliance cannot be operated during charging.
- ◆ Make sure that the appliance is switched off. Move the switch **(2)** to the  position.
- ◆ Connect the USB-A plug of the USB charging cable to a suitable USB power adapter.
- ◆ Connect the USB-C plug of the USB charging cable to the USB-C port **(3)** on the appliance.
- ◆ Plug the USB power adapter into a power outlet.
The operating/charging LED lights up red during charging. When the battery is fully charged, the operating/charging LED lights up green.
- ◆ Unplug the USB mains adapter from the mains socket and disconnect the USB charging cable from the appliance.

7. Use

Note:

- ▶ This lint remover can damage structured fabrics or very soft materials such as angora. Therefore, always test the lint remover on an inconspicuous part of the garment. Move the switch **(2)** to the **I** position. The appliance now runs at speed level 1. In this way you can gently test whether the setting is sufficient for the garment without damaging it.
 - ▶ Do not allow the appliance to come into contact with moisture. Therefore, do not use the lint remover on moist fabrics.
- 1) Lay the garment on a flat surface, such as an ironing board. Ensure that the surface to be processed has no wrinkles. Otherwise, the garment could be damaged.
 - 2) Push the switch to the desired speed level. We recommend that you start working at speed level 1 (position **I**). If the results are satisfactory and you feel comfortable handling the appliance then you can switch up to speed level 2 (position **II**).
 - 3) Guide the shaver foil **(5)** lightly and without pressure over the garment. The fluff and bobbles will be shaved off and collected in the fluff collector **(4)**.
 - 4) When you want to stop, push the switch back to the **O** position.

Note:

- ▶ This appliance is equipped with a safety cut-out. The appliance switches off automatically when you unscrew the shaver foil.
- ▶ Empty the fluff collector regularly. If the fluff collector is overfilled, the cutting blade attachment **(6)** will work more slowly even though the battery is not yet weak.

8. Cleaning and care

8.1. Emptying the fluff collector

- 1) Pull the fluff collector **(4)** down in the direction of the arrow and then lift it off.
- 2) Empty out the textile fluff.
- 3) Replace the fluff collector so that it is firmly in place.

8.2. Cleaning the housing and cutting head

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Be careful when handling the cutting blade attachment **(6)** under the shaver foil **(5)**. The cutting blades are very sharp and can easily be damaged.
- ▶ Keep the appliance dry.

ATTENTION!

- ▶ Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents. These can damage the surface of the appliance!
- ◆ Clean the housing with a moist cloth.
- ◆ Unscrew the shaver foil anticlockwise from the appliance. Clean the cutting blade attachment with a slightly damp cloth.
- ◆ Brush fluff and lint remnants from the cutter knives with the cleaning brush **(7)**.
- ◆ When all parts are well dried, screw the shaver foil back on clockwise.

9. Replacing the battery

⚠ **ATTENTION!**

- Only use the battery type recommended by the manufacturer (see section **12. Ordering replacement parts**). Using a different type of battery can damage the appliance.

ⓘ **Note:**

- Switch off the appliance before replacing the battery.
- Charge the new battery fully before using it for the first time.
- Dispose of the old battery properly.

1) Pull the fluff collector **(4)** down in the direction of the arrow and lift it off.

2) Unscrew the shaver foil **(5)** anticlockwise from the appliance.

3) ⚠ **WARNING! RISK OF INJURY!** Pull the cutting blade attachment **(6)** off the appliance. Only grip the plastic parts while doing so.

4) Loosen both the screws with a Phillips screwdriver (see Fig. B). Pull off the battery compartment cover and set it to the side.

5) Pull the battery plug out of the socket on the left using a needle-nose pliers (see Fig. B). Remove the battery from the battery compartment.

6) Place the new battery in the battery compartment and connect it to the plug connection.

ⓘ **Note:** Make sure that the power cord and plug connection are correctly inserted into the battery compartment and are not crushed before you replace the battery compartment cover.

- 7) Slide the battery compartment cover onto the battery compartment and tighten the screws with a Phillips screwdriver.
- 8)  **WARNING! RISK OF INJURY!** Place the cutting blade attachment on the appliance so that it is seated on the drive shaft. Only grip the plastic parts while doing so.
- 9) Screw the shaver foil clockwise onto the appliance.
- 10) Replace the fluff collector so that it is firmly in place.
- 11) Switch on the appliance, and check that it is working properly.

10. Storage

- ◆ Store the appliance in a clean and dust-free location.

11. Disposal

11.1. Disposal of appliance and packaging



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling

centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

11.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

12. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet. You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 539912_2510 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

13. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase.

If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 539912_2510 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

13.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 539912_2510

13.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	20
1.1. Rendeltetésszerű használat	20
1.2. Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok	20
2. Biztonság	22
2.1. Alapvető biztonsági utasítások	22
3. A csomag tartalma	26
4. Műszaki adatok	26
5. A készülék leírása	26
6. Akkumulátor töltése	27
7. Használat	28
8. Tisztítás és ápolás	29
8.1. Szösztartály kiürítése	29
8.2. Készülékház és nyírófej tisztítása	29
9. Akkumulátor cseréje	30
10. Tárolás	31
11. Ártalmatlanítás	32
11.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása	32
11.2. Elemek ártalmatlanítása	32
12. Pótalkatrészek rendelése	33
13. A Kompernass Handels GmbH garanciája	33
13.1. Szervíz	36
13.2. Gyártja	36

1. Bevezető

1.1. Rendeltetésszerű használat

Ez a textilborotva kizárólag textíliákon lévő bolyhok és csomócskák eltávolítására szolgál és kizárólag magáncélra használható. Ne használja kereskedelmi vagy ipari célra.

1.2. Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető utasításokat és szimbólumokat használjuk:

	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Olvassa el az útmutatót. A termék használata előtt olvassa el az összes használati és biztonsági utasítást. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

	III. érintésvédelmi osztály: Védelem kisfeszültség révén
	Levehető tápegység
	Egyenáram/-feszültség
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!
 	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
 	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1-7: műanyagok, 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.
	Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

2. Biztonság

2.1. Alapvető biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Csak a mellékelt töltőkábellel töltsa a készüléket.
- A készüléket csak előírászerűen beszerelt és földelt hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati adapter típustábláján megadott feszültséggel.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben a töltőkábel ne legyen vizes vagy nedves. Úgy helyezze el a kábelt, hogy az ne tudjon beszorulni vagy megsérülni.

- Tartsa távol a töltőkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen javítást a készüléken. Bármilyen javítást csak az ügyfélszolgálat vagy képzett szakember végezhet.
- Húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzatból, ha nem használja a készüléket, illetve a készülék tisztítása előtt.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a töltőkábelnél fogva.
- A készüléket csak belső helyiségekben használja, soha ne használja a szabadban.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- A készülék meghibásodásának megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a készülék belsejébe, és ne merítse vízbe.
- Kerülje az idegen testek behatolását.
- Ne használja a készüléket, ha a töltőkábel sérült, a hálózati adapter hibás, ha a készülék nem működik megfelelően, ha leesett, vízbe esett vagy megsérült.

- Ha égett szagot vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az esetleg csatlakoztatott töltőkábelt a készülékből. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.
- Hálózati adapter használata esetén a használt hálózati csatlakozóaljzatnak mindig könnyen elérhetőnek kell lenni, hogy veszélyes helyzetben gyorsan el lehessen távolítani a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzathoz. Vegye figyelembe a hálózati adapter használati útmutatóját is.
- A készülék egy beépített lítium-ion-akkumulátort tartalmaz. A nem megfelelő használat tüzet és robbanást, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhet elő!
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék a bőrre vagy szemébe kerül, azonnal öblítse ki, ill. öblítse le az érintett testrészt tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.

- A készüléket nem szabad nyílt tűzbe dobni.
- Ne nyissa fel és ne zárja rövidre az akkumulátort. Ellenkező esetben az akkumulátor túlmelegedhet és felrobbanhat. Tűzveszély áll fenn!
- Az akkumulátorokat a (+/piros) és (-/fekete) polaritásjelzéseknek megfelelően csatlakoztassa a készülékhez.
- Ne használja a készüléket, ha az akkumulátor felpuffadt vagy deformálódott.
- Az akkumulátort kizárólag azonos vagy a gyártó által ajánlott, azzal egyenértékű típusúra cserélje ki.
- Ártalmatlanítsa az elhasználódott akkumulátort a gyártó utasításai szerint.
- Töltés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Csak rendeltetésének megfelelően használja a készüléket.

3. A csomag tartalma

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét és az esetleges látható sérüléseket.

- szöszeltávolító
- tisztítóecset
- USB töltőkábel (USB-A és USB-C típus között)
- használati útmutató

4. Műszaki adatok

Bemeneti feszültség	5,0 V 
Bemeneti áram	1,0 A
Beépített lítium-ion akkumulátor (18650 típusú)	800 mAh / 3,7 V 
Érintésvédelmi osztály	III /  (védelem kisfeszültség révén)

5. A készülék leírása

- 1 működés-/töltésjelző LED
- 2 kapcsoló (be/ki/sebességszabályozás)
- 3 USB-C aljzat
- 4 gyűjtőtartály
- 5 nyírófelület
- 6 Nyírókés tartozék a nyírókéssel együtt
- 7 tisztítóecset
- 8 USB töltőkábel (USB-A és USB-C típus között)

6. Akkumulátor töltése

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- ▶ A készüléket csak száraz belső helyiségekben töltsen és ne töltsen víz közvetlen közelében, pl. vízzel teli mosdókagyló mellett vagy fölött.

Tudnivaló:

- ▶ A készülék használata előtt teljesen fel kell tölteni a belső akkumulátort.
- ▶ Kizárólag a mellékelt USB töltőkábelt **(8)** használja a készülék feltöltéséhez.
- ▶ Az USB töltőkábel csak a belső akkumulátor töltésére szolgál. Nem alkalmas adatátvitelre.
- ▶ A készülék töltéséhez csak háztartási készülékekkel történő használatra engedélyezett, 5 V === kimeneti feszültségű és max. 1 A kimeneti áramú, II. érintésvédelmi osztályú USB hálózati adaptert használjon.
- ▶ Alacsony akkumulátor-töltöttség esetén a működés-/töltéssjelző LED **(1)** pirosan világít. Töltsen fel a készüléket.
- ▶ Töltés közben a készülék nem használható.
- ◆ Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Tolja a kapcsolót **(2)**  állásba.
- ◆ Csatlakoztassa az USB töltőkábel USB-A csatlakozódugóját egy megfelelő USB hálózati adapterhez.
- ◆ Csatlakoztassa az USB töltőkábel USB-C csatlakozódugóját a készülék USB-C aljzatához **(3)**.

- ◆ Csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.
A működés-/töltésjelző LED töltés közben pirosan világít. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor a működés-/töltésjelző LED zölden világít.
- ◆ Húzza ki az USB hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzattól és húzza ki az USB töltőkábelt a készülékből.

7. Használat

i Tudnivaló:

- A textilborotva kárt tehet a strukturált textíliákban, illetve a nagyon puha anyagokban, mint például az angóra-gyapjú. Ezért először próbálja ki a textilborotvát kevésbé feltűnő helyen. Tolja a kapcsolót **(2) |** állásba. A készülék 1-es sebességfokozaton működik. Ily módon először óvatosan tesztelheti, hogy a beállítás megfelelő-e az adott textíliának anélkül, hogy kárt tenne benne.
- A készüléket nem érheti nedvesség. Ezért ne használja a textilborotvát nedves textíliákon.
 - 1) Helyezze a textíliát egy sima felületre, pl. egy vasalódeszkára. Ügyeljen arra, hogy a kezelni kívánt felületen ne legyenek ráncok. Ellenkező esetben kár keletkezhet a textíliában.
 - 2) Tolja a kapcsolót a kívánt sebességfokozatra. Azt javasoljuk, hogy az 1-es sebességfokozattal **(| pozíció)** kezdjen dolgozni. Ha az eredmény megfelelő és biztonságosan tudja kezelni a készüléket, akkor állítsa a készüléket a 2-es sebességfokozatra **(|| pozíció)**.

3) Vezesse végig a nyírófelületet **(5)** a textílián könnyedén, nyomás kifejtése nélkül. A készülék leborotválja és a gyűjtőtartályba **(4)** gyűjti a szőszöket és a csomókat.

4) A munka befejezéséhez tolja vissza a kapcsolót **O** pozícióba.

i Tudnivaló:

- ▶ A készülék biztonsági kikapcsolással van felszerelve. A készülék automatikusan kikapcsol, ha elfordítja a nyírófelületet.
- ▶ Időben ürítse ki a gyűjtőtartályt. Ha túlságosan tele van a gyűjtőtartály, az lassíthatja a nyírókés tartozék **(6)** működését, még akkor is, ha az akkumulátorok még nem merültek le.

8. Tisztítás és ápolás

8.1. Szősztartály kiürítése

- 1) Húzza lefelé a gyűjtőtartályt **(4)** a nyíl irányába, majd emelje le.
- 2) Ürítse ki a textílmарadványokat.
- 3) Helyezze vissza a gyűjtőtartályt úgy, hogy az stabilan rögzüljön.

8.2. Készülékház és nyírófej tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Legyen óvatos a nyírófelület **(5)** alatt lévő nyírókés tartozékkal **(6)**. A nyírókések nagyon élesek és könnyen megsérülhetnek.
- ▶ Tartsa szárazon a készüléket.

❗ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a felületben!
- ◆ Tisztítsa meg a készülékházat egy nedves törlőkendővel.
- ◆ Csavarozza le a készülékről a nyírófelületet az óramutató járásával ellentétes irányba. A nyírókés tartozékot enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa meg.
- ◆ A szősz- és bolyh-maradványok a tisztítóecsettel **(7)** távolíthatók el a nyírókésekről.
- ◆ Alaposan törölje szárazra az összes alkatrészt, majd csavarozza vissza a nyírófelületet az óramutató járásával egyező irányba.

9. Akkumulátor cseréje

❗ FIGYELEM!

- ▶ Csak a gyártó által javasolt akkumulátortípust használja (lásd a **12. Pótalkatrészek rendelése** fejezetet). Eltérő típusú akkumulátor használata esetén kár keletkezhet a készülékben.

i Tudnivaló:

- ▶ Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ Az első használat előtt töltsen fel teljesen az új akkumulátort.
- ▶ Ártalmatlanítsa szakszerűen a hulladékká vált akkumulátort.
 - 1) Húzza lefelé a gyűjtőtartályt **(4)** a nyíl irányába és emelje le.
 - 2) Csavarozza le a készülékről a nyírófelületet **(5)** az óramutató járásával ellentétes irányba.

- 3) **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Húzza le a nyírókés-tartozékot **(6)** a készülékről. Csak a műanyag részeket fogja meg.
- 4) Lazítsa meg a csavarokat egy csillagcsavarhúzóval (lásd a B ábrát). Húzza le az akkumulátorrekesz fedelét és tegye félre.
- 5) Húzza ki az akkumulátorok dugóját egy csőrös fogóval a bal oldali aljzatból (lásd a B ábrát). Vegye ki az akkumulátort az akkumulátor-rekeszből.
- 6) Helyezze be az új akkumulátort az akkumulátorrekeszbe és csatlakoztassa a dugós csatlakozóhoz.
❗ Tudnivaló: Az akkumulátorrekesz fedelének visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy a kábel és a dugós csatlakozó megfelelően van elhelyezve az akkumulátorrekeszben és nincs összenyomva.
- 7) Tolja vissza az akkumulátorrekesz fedelét az akkumulátorrekeszre és húzza meg szorosan a csavarokat egy csillagcsavarhúzóval.
- 8) **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Helyezze a készülékre a nyírókés tartozékot úgy, hogy az a meghajtótengelyre illeszkedjen. Csak a műanyag részeket fogja meg.
- 9) Csavarja a készülékre a nyírófelületet az óramutató járásával egyező irányba.
- 10) Helyezze vissza a gyújtótartályt úgy, hogy az stabilan rögzüljön.
- 11) Kapcsolja be a készüléket és ellenőrizze, hogy az megfelelően működik-e.

10. Tárolás

- ◆ Tárolja a készüléket száraz és pormentes helyen.

11. Ártalmatlanítás

11.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban

vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

11.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik:

Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

12. Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a **www.kompernass.com** weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

- Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 539912_2510.
- Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

13. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 539912_2510.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.

13.1. Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 539912_2510

13.2. Gyártja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

1. Uvod	38
1.1. Predvidena uporaba	38
1.2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	38
2. Varna uporaba	40
2.1. Osnovna varnostna navodila	40
3. Vsebina kompleta	43
4. Tehnični podatki	43
5. Opis naprave	44
6. Polnjenje akumulatorja	44
7. Uporaba	45
8. Čiščenje in vzdrževanje	46
8.1. Praznjenje posode s kosmi	46
8.2. Čiščenje ohišja in strižne glave	46
9. Zamenjava akumulatorja	47
10. Shranjevanje	48
11. Odstranjevanje med odpadke	49
11.1. Odstranitev naprave in embalaže	49
11.2. Odstranjevanje baterij med odpadke	49
12. Naročanje nadomestnih delov	50
13. Proizvajalec	51
14. Pooblaščen serviser	51
15. Garancijski list	51

1. Uvod

1.1. Predvidena uporaba

Brivnik za tekstil je namenjen izključno odstranjevanju kosmov in vozličkov s tekstila v zasebni rabi. Ne uporabljajte ga za poslovne namene ali na industrijskih področjih.

1.2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Preberite navodila. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Ob predaji izdelka drugim priložite vso dokumentacijo.
	Razred zaščite III: Zaščita z malo napetostjo

	Ločljiva napajalna enota
	Enosmerni tok/napetost
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov.
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.
	Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

2. Varna uporaba

2.1. Osnovna varnostna navodila

OPOZORILO!

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Napravo polnite samo s priloženim polnilnim kablom.
- Napravo priključite samo v po predpisih vgrajeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost se mora skladati z navedbami na tipski tablici naprave/napajalnika.
- Pazite, da se med delovanjem naprave polnilni kabel ne zmoči ali navlaži. Kabel speljite tako, da se nikjer ne zatika in ga ni mogoče poškodovati.

- Polnilnega kabla ne odlagajte v bližini vročih površin.
- Na napravi ne izvajajte nobenih popravil. Vsakršna popravila mora izvesti servisna služba ali usposobljeno strokovno osebje.
- Kadar naprave ne uporabljate in preden jo začnete čistiti, izvlecite napajalnik iz električne vtičnice.
- Naprave nikoli ne prenašajte ali vlecite za polnilni kabel.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo ohranjajte suho.
- Da preprečite poškodbe, ne dovolite, da bi v napravo vdrle tekočine, in je ne potaplajte v vodo.
- Preprečite vdor tujkov.
- Naprave ne uporabljajte, če je njen polnilni kabel poškodovan, če je napajalnik pokvarjen, če naprava ne deluje brezhibno, če vam je padla na tla ali v vodo ali če je poškodovana.
- Če zaznate vonj po zažganem ali zagledate dim, napravo nemudoma izklopite in povlecite morebitne priključene polnilne kable iz naprave. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljen strokovnjak.

- Pri uporabi napajalnika mora biti uporabljena električna vtičnica vedno preprosto dosegljiva, da je mogoče v nevarnosti napajalnik hitro izvleči iz električne vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo napajalnika.
- Naprava ima vgrajeno litij-ionski akumulator. Napačno ravnanje lahko privede do požara, eksplozij, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!
- V izrednih pogojih lahko pride do puščanja na celicah akumulatorja. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. izplakniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- Naprave ne smete vreči v odprt ogenj.
- Akumulatorja ne odpirajte in ga ne zvežite na kratko. Akumulator bi se lahko pri tem pregrel in eksplodiral. Obstaja nevarnost požara!
- Akumulatorje priključite na napravo v skladu z oznako polarnosti (+/rdeča) in (-/črna).
- Naprave ne uporabljajte, če je akumulator napihnjen ali drugačne oblike.
- Akumulator zamenjajte samo za enakega ali za enakovreden tip akumulatorja po priporočilu proizvajalca.

- Izrabljeni akumulator odstranite v skladu z navedbami proizvajalca.
- Naprave med polnjenjem nikoli ne pustite brez nadzora.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njeno predvideno uporabo.

3. Vsebina kompleta

Pred prvo uporabo preverite vsebino izdelka, ali so prisotni vsi deli in ali so vidne morebitne poškodbe.

- Odstranjevalec kosmov
- Čopič za čiščenje
- Polnilni kabel USB (USB-A na USB-C)
- Navodila za uporabo

4. Tehnični podatki

Vhodna napetost	5,0 V 
Vhodni tok	1,0 A
Vgrajeni litij-ionski akumulator (tip 18650)	800 mAh/3,7 V 
Razred zaščite	III/  (zaščita z malo napetostjo)

5. Opis naprave

- 1 Lučka LED za delovanje/polnjenje
- 2 Stikalo (stikalo za vklop/izklop/stikalo za hitrost)
- 3 Vtičnica USB-C
- 4 Lovilna posoda
- 5 Strižna površina
- 6 Nastavek za rezilo, vključno z rezilom
- 7 Čopič za čiščenje
- 8 Polnilni kabel USB (USB-A na USB-C)

6. Polnjenje akumulatorja

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- ▶ Napravo polnite samo v suhih zaprtih prostorih in ne v neposredni bližini vode, npr. poleg ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

Opomba:

- ▶ Pred uporabo naprave je treba notranjo akumulatorsko baterijo napolniti do konca.
- ▶ Za polnjenje naprave uporabljajte izključno priložen polnilni kabel USB **(8)**.
- ▶ Polnilni kabel USB je namenjen samo za polnjenje notranjega akumulatorja. Ni primeren za prenos podatkov.
- ▶ Za polnjenje naprave uporabljajte samo napajalnik USB razreda zaščite II, ki je odobren za uporabo z gospodinjstskimi napravami in ima izhodno napetost 5 V $\equiv$ ter izhodni tok največ 1 A.
- ▶ Pri nizki napolnjenosti akumulatorja sveti lučka LED za delovanje/polnjenje **(1)** rdeče. Napravo napolnite.
- ▶ Med postopkom polnjenja naprave ni mogoče uporabljati.

- ◆ Zagotovite, da je naprava izklopljena. Stikalo **(2)** potisnite v položaj **O**.
- ◆ Vtič USB-A polnilnega kabla USB povežite s primernim napajalnikom USB.
- ◆ Vtič USB-C polnilnega kabla USB-C povežite z vtičnico USB-C **(3)** naprave.
- ◆ Napajalnik USB vtaknite v električno vtičnico.
Lučka LED za delovanje/polnjenje med polnjenjem sveti rdeče. Ko je akumulator do konca napolnjen, lučka LED za delovanje/polnjenje sveti zeleno.
- ◆ Napajalnik USB povlecite iz električne vtičnice in polnilni kabel USB iz naprave.

7. Uporaba

i Opomba:

- Brivnik za tekstil lahko poškoduje strukturirane tkanine ali zelo mehke materiale, kot je angorska volna. Zato brivnik za tekstil vedno poskusno uporabite na neopaznem mestu. Stikalo **(2)** potisnite v položaj **I**. Naprava zdaj deluje s stopnjo hitrosti 1. Tako lahko najprej previdno preizkusite, ali je nastavitev za tekstilni izdelek ustrezna, ne da bi ga poškodovali.
 - Naprava ne sme priti v stik z vlago. Zato brivnika za tekstil ne uporabljajte na vlažnih materialih.
- 1) Tekstilni izdelek položite na ravno podlago, na primer na likalno desko. Pazite na to, da površina za obdelavo ni nikjer nagubana. Drugače se tekstilni izdelek lahko poškoduje.

- 2) Potisnite stikalo za vklop/izklop na želeno stopnjo hitrosti. Priporočamo, da najprej delate s hitrostjo 1 (položaj **I**). Ko ste zadovoljni z rezultatom in imate občutek, da znate napravo dobro uporabljati, napravo prestavite na stopnjo hitrosti 2 (položaj **II**).
- 3) Strižno površino **(5)** po tekstilnem izdelku pomikajte narahlo, brez pritiskanja. Naprava postriže kosme in vozličke, ki se zbirajo v lovilni posodi **(4)**.
- 4) Ko želite delovni postopek prekiniti, stikalo znova potisnite na položaj **O**.

i Opomba:

- Ta naprava je opremljena z varnostnim izklopom. Naprava se samodejno izklopi, če odvijete strižno površino.
- Pravočasno izpraznite lovilno posodo. Prenapolnjena lovilna posoda lahko privede do počasnejšega delovanja rezila **(6)**, čeprav akumulatorji še niso prazni.

8. Čiščenje in vzdrževanje

8.1. Praznjenje posode s kosmi

- 1) Lovilno posodo **(4)** povlecite v smeri puščice navzdol in jo potem snemite.
- 2) Ostanke tekstila odstranite.
- 3) Lovilno posodo ponovno namestite, tako da je trdno pritrjena.

8.2. Čiščenje ohišja in strižne glave

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Pri uporabi nastavka za rezilo **(6)** pod strižno površino **(5)** bodite previdni. Rezila so zelo ostra in se lahko hitro poškodujejo.
- Napravo hranite na suhem.

❗ **POZOR!**

- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih čistilnih sredstev. Ta lahko poškodujejo površino!
- ◆ Ohišje očistite z vlažno krpo.
- ◆ Strižno površino z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte z naprave. Nastavek za rezilo očistite z rahlo navlaženo krpo.
- ◆ S čopičem za čiščenje **(7)** odstranite ostanke kosmov ali vlaken z rezilnih nožev.
- ◆ Ko so vsi deli dokončno posušeni, strižno površino ponovno privijte v smeri urnega kazalca.

9. Zamenjava akumulatorja

❗ **POZOR!**

- Uporabljajte samo tip akumulatorja, ki ga priporoča proizvajalec (glejte poglavje **12. Naročanje nadomestnih delov**). Uporaba drugega tipa akumulatorja lahko povzroči poškodbo naprave.

i Opomba:

- Pred začetkom menjave akumulatorja napravo izklopite.
 - Pred prvo uporabo je treba nov akumulator dokončno napolniti.
 - Stari akumulator odstranite na ustrezen način.
- 1) Povlecite lovilno posodo **(4)** v smeri puščice navzdol in jo potem snemite.
 - 2) Strižno površino **(5)** z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte z naprave.

3) **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

Snemite nastavek za rezilo **(6)** z naprave. Pri tem primite samo za plastične dele.

4) Odvijte vijake s križnim izvijačem (glejte sl. B). Snemite pokrov predalčka za akumulatorje in ga odložite na stran.

5) Izvlecite vtič akumulatorja s koničastimi kleščami z levega vtičnega mesta (glejte sl. B). Vzemite akumulator iz predalčka za akumulatorje.

6) V predalček za akumulatorje vstavite nov akumulator in ga priključite na vtično povezavo.

i Opomba: pazite na to, da sta kabel in vtična povezava pravilno nameščena v predalčku za akumulatorje ter nista stisnjena, preden znova namestite pokrov predalčka za akumulatorje.

7) Pokrov predalčka za akumulatorje potisnite na predalček za akumulatorje in privijte vijake s križnim izvijačem.

8) **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

Nastavek za rezilo namestite na napravo, tako da se nalega na pogonsko gred. Pri tem primite samo za plastične dele.

9) Privijte strižno površino v smeri urnega kazalca na napravo.

10) Lovilno posodo ponovno namestite, tako da je trdno pritrjena.

11) Napravo vklopite in preverite, ali pravilno deluje.

10. Shranjevanje

◆ Napravo shranite na čistem in suhem kraju brez prahu.

11. Odstranjevanje med odpadke

11.1. Odstranitev naprave in embalaže



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Pred vračilom odstranite baterije ali akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način.

11.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za

okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

12. Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko udobno naročite v spletu na **www.kompernass.com**.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

i Opomba

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) 539912_2510.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah dostave.

13. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

14. Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 539912_2510

15. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.

8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec

Lidl Slovenija d. o. o. k. d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

1. Úvod	56
1.1. Použití v souladu s určením	56
1.2. Použitá výstražná upozornění a symboly	56
2. Bezpečnost	58
2.1. Základní bezpečnostní pokyny	58
3. Rozsah dodávky	62
4. Technické údaje	62
5. Popis přístroje	62
6. Nabíjení akumulátoru	63
7. Použití	64
8. Čištění a údržba	65
8.1. Vyprázdnění přihrádky na žmolky	65
8.2. Čištění krytu a střížné hlavy	65
9. Výměna akumulátoru	66
10. Uložení	67
11. Likvidace	68
11.1. Likvidace přístroje a obalu	68
11.2. Likvidace baterií	68
12. Objednávání náhradních dílů	69
13. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	69
13.1. Servis	72
13.2. Dovozce	72

1. Úvod

1.1. Použití v souladu s určením

Odstraňovač žmolků slouží výlučně k odstraňování žmolků a uzlíků z textilií. Je určen výhradně pro soukromé použití. Není určen k profesionálnímu použití ani pro průmyslová odvětví.

1.2. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji jsou použita následující výstražná upozornění a symboly:

	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Přečtěte si návod. Před použitím výrobku dbejte všech provozních a bezpečnostních pokynů. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním všechny podklady.
	Třída ochrany III: Ochrana nízkým napětím

	Odnímatelná napájecí jednotka
	Stejnoseměrný proud / stejnoseměrné napětí
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
 	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
 	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1-7: plasty, 20-22: papír a lepenka, 80-98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

2. Bezpečnost

2.1. Základní bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA!

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Přístroj nabíjejte pouze dodaným nabíjecím kabelem.
- Přístroj zapojte pouze do řádně nainstalované a uzemněné zásuvky. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku přístroje / síťového adaptéru.

- Dbejte na to, aby za provozu nebyl nabíjecí kabel mokrý nebo vlhký. Kabel veďte tak, aby se nemohl nikde přiskřípnout ani poškodit.
- Nabíjecí kabel udržujte mimo horké povrchy.
- Na přístroji neprovádějte žádné opravy. Jakékoliv opravy musí být provedeny zákaznickým servisem nebo kvalifikovaným odborným personálem.
- Pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním přístroje, vytáhněte síťový adaptér ze síťové zásuvky.
- Nikdy nepřenášejte ani netahejte přístroj za nabíjecí kabel.
- Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorech, nikdy ne venku.
- Přístroj udržujte v čistotě.
- Abyste zabránili poškození přístroje, dávejte pozor, aby do něho nevnikly tekutiny, a neponořujte přístroj do vody.
- Zamezte vniknutí cizích těles.

- Příklad: Přístroj nepoužívejte, pokud je nabíjecí kabel poškozen, síťový adaptér vadný, přístroj nefunguje správně, pokud spadl na zem nebo do vody nebo byl poškozen.
- Příklad: Přístroj okamžitě vypněte a odpojte z něj případný zapojený nabíjecí kabel, pokud ucítíte zápach požáru nebo kouř. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Příklad: Při použití síťového adaptéru musí být použitá síťová zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné síťový adaptér v nebezpečné situaci rychle ze síťové zásuvky vytáhnout. Dodržujte i návod k obsluze síťového adaptéru.
- Příklad: Přístroj obsahuje integrovaný lithium-iontový akumulátor. Nesprávná manipulace může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- Za extrémních podmínek mohou akumulátorové články vytéct. Při zasažení očí nebo pokožky kapalinou musí být zasažené místo ihned vypláchnuto, resp. opláchnuto čistou vodou. Vyhledejte lékaře.
- Přístroj se nesmí házet do otevřeného ohně.
- Akumulátor neotevírejte ani nezkratujte. To by mohlo způsobit přehřátí a explozi akumulátoru. Hrozí nebezpečí požáru!
- Akumulátory připojte k přístroji podle označení polarity (+/červená) a (-/černá).
- Přístroj nepoužívejte, pokud je akumulátor nafouknutý nebo deformovaný.
- Akumulátor vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ doporučený výrobcem.
- Použitý akumulátor zlikvidujte v souladu s pokyny výrobce.
- Přístroj při nabíjení nikdy neponechávejte bez dozoru.
- Používejte přístroj pouze v souladu s jeho určením.

3. Rozsah dodávky

Před prvním použitím zkontrolujte, zda je zakoupené zboží kompletní a zda případně nevykazuje viditelná poškození.

- odžmolkovač
- čistící štěteček
- nabíjecí USB kabel (USB-A na USB-C)
- návod k obsluze

4. Technické údaje

Vstupní napětí	5,0 V 
Vstupní proud	1,0 A
Integrovaný lithium-iontový akumulátor (typ 18650)	800 mAh / 3,7 V 
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)

5. Popis přístroje

- 1 provozní LED / LED nabití
- 2 přepínač (vypínač / přepínač rychlosti)
- 3 port USB-C
- 4 záchytná nádoba
- 5 střížná plocha
- 6 Nástavec střížného nože včetně střížného nože
- 7 čistící štěteček
- 8 nabíjecí USB kabel (USB-A na USB-C)

6. Nabíjení akumulátoru



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Přístroj nabíjejte pouze v suchých vnitřních prostorách, a ne v přímé blízkosti vody, např. vedle umyvadla naplněného vodou nebo nad ním.



Upozornění:

- ▶ Před použitím přístroje musí být integrovaný akumulátor úplně nabitý.
- ▶ K nabíjení přístroje používejte výlučně dodaný nabíjecí USB kabel **(8)**.
- ▶ Nabíjecí USB kabel slouží pouze k nabíjení interního akumulátoru. Nejsou vhodné pro přenos dat.
- ▶ K nabíjení přístroje používejte pouze USB síťový adaptér třídy ochrany II schválený pro použití s domácími spotřebiči, který má výstupní napětí 5 V --- a výstupní proud max. 1 A.
- ▶ Při nízké kapacitě akumulátoru svítí provozní LED / LED nabití **(1)** červeně. Nabíjte přístroj.
- ▶ Přístroj nelze během procesu nabíjení používat.
- ◆ Ujistěte se, zda je přístroj vypnutý. Posuňte přepínač **(2)** do polohy **O**.
- ◆ Zapojte konektor USB-A nabíjecího USB kabelu do vhodného USB síťového adaptéru.
- ◆ Zapojte konektor USB-C nabíjecího USB kabelu do portu USB-C **(3)** přístroje.

- ◆ Zapojte USB síťový adaptér do síťové zásuvky. Během nabíjení svítí provozní LED / LED nabití červeně. Když je akumulátor úplně nabitý, svítí provozní LED / LED nabití zeleně.
- ◆ Vytáhněte USB síťový adaptér ze síťové zásuvky a nabíjecí USB kabel z přístroje.

7. Použití

i Upozornění:

- Odstraňovač žmolků může poškodit strukturované textilie nebo velmi měkký materiál, jako je angorská vlna. Proto odstraňovač žmolků vždy nejprve vyzkoušejte na nenápadném místě. Posuňte přepínač **(2)** do polohy **I**. Přístroj nyní běží na rychlostním stupni 1. Tak můžete nejprve opatrně otestovat, zda je nastavení pro příslušné textilie dostatečné, aniž by došlo k jejich poškození.
 - Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vlhkostí. Proto odstraňovač žmolků nepoužívejte na vlhkých textiliích.
- 1) Položte textilii na rovný podklad, např. žehlicí prkno. Dbejte na to, aby na ploše, po které budete přístrojem přejíždět, nebyly žádné záhyby. V opačném případě může dojít k poškození textilie.
 - 2) Posuňte přepínač na požadovaný rychlostní stupeň. Doporučujeme nejprve pracovat s rychlostním stupněm 1 (poloha **I**). Když nabudete jistoty při manipulaci s přístrojem a výsledek je uspokojivý, nastavte přístroj na rychlostní stupeň 2 (poloha **II**).
 - 3) Ved'te střížnou plochu **(5)** lehce, bez tlaku, po textilii. Žmolky a uzlíky se odstříhnou a shromažďují se v zachytné nádobě **(4)**.
 - 4) Pokud chcete práci ukončit, posuňte přepínač opět do polohy **O**.

Upozornění:

- ▶ Tento přístroj je vybaven bezpečnostním vypnutím. Přístroj se automaticky vypne, když střížnou plochu vyšroubujete.
- ▶ Vyprázdněte záchytnou nádobu včas. Přeplněná záchytná nádoba může vést ke zpomalení nástavce střížného nože **(6)**, i když baterie ještě nejsou vybité.

8. Čištění a údržba

8.1. Vyprázdnění přihrádky na žmolky

- 1) Záchytnou nádobu **(4)** povytáhněte ve směru šipky směrem dolů a poté ji nadzvedněte.
- 2) Odstraňte z ní zbytky textilií.
- 3) Nasadte opět záchytnou nádobu tak, aby pevně držela.

8.2. Čištění krytu a střížné hlavy

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Buďte opatrní při manipulaci s nástavcem střížného nože **(6)** pod střížnou plochou **(5)**. Střížné nože jsou velmi ostré a mohou se snadno poškodit.
- ▶ Přístroj uchovávejte v suchu.

POZOR!

- ▶ Nepoužívejte agresivní, chemické nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohou poškodit povrch přístroje!
- ◆ Kryt očistěte vlhkým hadříkem.
- ◆ Odšroubujte střížnou plochu proti směru hodinových ručiček z přístroje. Vyčistěte nástavec střížného nože lehce navlhčeným hadříkem.

- ◆ Odstraňte z břitů zbytky žmolků nebo uzlíků pomocí čistícího kartáčku **(7)**.
- ◆ Když jsou všechny části dobře vysušené, přišroubujte střižnou plochu ve směru hodinových ručiček.

9. Výměna akumulátoru

❗ POZOR!

- Používejte pouze typ akumulátoru doporučený výrobcem (viz kapitola **12. Objednávání náhradních dílů**). Použití jiného typu akumulátoru může vést k poškození přístroje.

i Upozornění:

- Před výměnou akumulátoru přístroj vypněte.
 - Nový akumulátor před prvním provozem zcela nabijte.
 - Starý akumulátor správně zlikvidujte.
- 1) Záchytnou nádobu **(4)** povytáhněte ve směru šipky směrem dolů a nadzvedněte.
 - 2) Odšroubujte střižnou plochu **(5)** proti směru hodinových ručiček z přístroje.
 - 3) **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Sejměte nástavec střižného nože **(6)** z přístroje. Přitom jej uchopujte pouze za plastové díly.

- 4) Povolte šrouby pomocí křížového šroubováku (viz obr. B). Stáhněte kryt přihrádky na akumulátor a uložte ho stranou.
- 5) Pomocí špičatých kleští vytáhněte konektor akumulátoru z levého zástrčného místa (viz obr. B). Vyjměte akumulátor z přihrádky na akumulátor.
- 6) Vložte nový akumulátor do přihrádky na akumulátor a připojte jej ke konektoru.
i Upozornění: Než opět nasadíte kryt přihrádky na akumulátor, ujistěte se, že kabel a zástrčka jsou správně uloženy v přihrádce na akumulátor a nejsou stlačené.
- 7) Nasuňte kryt přihrádky na akumulátor na přihrádku na akumulátor a utáhněte šrouby křížovým šroubovákem.
- 8) **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Nasad'te nástavec střížného nože na přístroj tak, dokud nezapadne na hnací hřídel. Přitom jej uchopujte pouze za plastové díly.
- 9) Našroubujte střížnou plochu na přístroj ve směru hodinových ručiček.
- 10) Nasad'te opět záchytnou nádobu tak, aby pevně držela.
- 11) Zapněte přístroj a zkontrolujte, zda řádně funguje.

10. Uložení

- ◆ Přístroj uložte na suchém a bezprašném místě.

11. Likvidace

11.1. Likvidace přístroje a obalu



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávně-

ných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

11.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

12. Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění

- Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) 539912_2510.
- Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

13. Záruka společnosti

Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení.

V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku.

Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi. Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 539912_2510 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

13.1. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 539912_2510

13.2. Dovozce

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	74
1.1. Používanie v súlade s určeným účelom	74
1.2. Použité výstražné upozornenia a symboly	74
2. Bezpečnosť	76
2.1. Základné bezpečnostné pokyny	76
3. Rozsah dodávky	79
4. Technické údaje	80
5. Opis prístroja	80
6. Nabíjanie akumulátora	81
7. Používanie	82
8. Čistenie a údržba	83
8.1. Vyprázdnenie nádoby na textilné hrčky	83
8.2. Čistenie telesa a strihacej hlavice	83
9. Výmena akumulátora	84
10. Uskladnenie	85
11. Likvidácia	85
11.1. Likvidácia prístroja a obalu	85
11.2. Likvidácia batérií	86
12. Objednávanie náhradných dielov	86
13. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	87
13.1. Servis	90
13.2. Dovozca	90

1. Úvod

1.1. Používanie v súlade s určeným účelom

Odstraňovač textilných hrčiek slúži výlučne na odstraňovanie hrčiek a uzlíkov na textíliách na súkromné účely. Nepoužívajte ho komerčne ani na priemyselné účely.

1.2. Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:

	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Prečítajte si návod. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

	Trieda ochrany III: Ochrana nízkym napätím
	Odoberateľná napájacia jednotka
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!
 	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
 	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty, 20 - 22: papier a lepenka, 80 - 98: kompozitné materiály.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

2. Bezpečnosť

2.1. Základné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA!

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvo.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Prístroj nabíjajte len dodaným nabíjacím káblom.
- Prístroj zapojte iba do takej sieťovej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku prístroja/sieťového adaptéra.
- Dbajte na to, aby nabíjací kábel nikdy nebol počas prevádzky mokrý ani vlhký. Veďte ho tak, aby sa nikde nemohol zovrieť alebo poškodiť.

- Nabíjací kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne opravy. Akékoľvek opravy musí vykonať zákaznícky servis alebo kvalifikovaný odborný personál.
- Keď prístroj nebudete používať, prípadne ho budete čistiť, vytiahnite sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Prístroj nikdy nenoste ani neťahajte za nabíjací kábel.
- Prístroj používajte len vo vnútorných priestoroch, nikdy nie na voľnom priestranstve.
- Prístroj udržiavajte v suchu.
- Nedovoľte, aby do prístroja vnikla akákoľvek kvapalina, ani ho neponárajte do vody, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte vniknutiu cudzích telies.
- Prístroj nepoužívajte, keď je nabíjací kábel poškodený, sieťový adaptér chybný, prístroj nefunguje správne, keď spadol, padol do vody alebo bol poškodený.

- Prístroj okamžite vypnite a podľa možnosti z neho vytiahnite pripojený nabíjací kábel, ak zacítite zápach ohňa alebo zistíte vznik dymu. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Ak sa používa sieťový adaptér, použitá sieťová zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie mohol sieťový adaptér rýchlo vytiahnuť zo sieťovej zásuvky. Dodržiavajte tiež návod na obsluhu sieťového adaptéra.
- Prístroj obsahuje integrovaný lítiovo-iónový akumulátor. Nesprávna manipulácia môže mať za následok požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!
- Pri extrémnych podmienkach môže dôjsť k vytečeniu kvapaliny z akumulátorových článkov. Pri kontakte kvapaliny s pokožkou alebo pri jej vniknutí do očí je potrebné postihnuté miesto okamžite opláchnuť, príp. vypláchnuť čistou vodou. Vyhľadajte lekára.
- Prístroj sa nesmie hádzať do otvoreného ohňa.

- Akumulátor neotvárajte a neskratujte ho. Akumulátor by sa mohol prehriať a explodovať. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- Pripojte akumulátory k prístroju podľa označenia polarít (+/červená) a (-/čierna).
- Prístroj nepoužívajte, keď je akumulátor nafúknutý alebo zdeformovaný.
- Akumulátor vymeňte iba za rovnaký typ alebo typ odporúčaný výrobcom.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa údajov výrobcu.
- Nikdy nenechávajte prístroj pri nabíjaní bez dozoru.
- Prístroj používajte len na určený účel.

3. Rozsah dodávky

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je dodávka úplná a či nedošlo k jej viditeľnému poškodeniu.

- odžmolkovač
- čistiaci štetec
- nabíjací USB kábel (USB typ A na USB typ C)
- návod na obsluhu

4. Technické údaje

Vstupné napätie	5,0 V ===
Vstupný prúd	1,0 A
Integrovaný lítiovo-iónový akumulátor (typ 18650)	800 mAh/3,7 V ===
Trieda ochrany	III/  (ochrana nízkym napätím)

5. Opis prístroja

- 1 Prevádzková/nabíjacia LED dióda
- 2 Spínač (spínač ZAP/VYP/prepínač rýchlosti)
- 3 USB zdierka typu C
- 4 Záchytná nádoba
- 5 Strihacia plocha
- 6 Nadstavec strihacieho noža vrátane strihacieho noža
- 7 Čistiaci štetec
- 8 Nabíjací USB kábel (USB typ A na USB typ C)

6. Nabíjanie akumulátora

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Prístroj nabíjajte len v suchých vnútorných priestoroch, a nie v tesnej blízkosti vody, napr. vedľa umývadla naplneného vodou alebo nad ním.

Upozornenie:

- ▶ Pred použitím prístroja musí byť interný akumulátor úplne nabitý.
- ▶ Na nabíjanie prístroja používajte výlučne dodaný nabíjací USB kábel **(8)**.
- ▶ Nabíjací USB kábel slúži iba na nabíjanie interného akumulátora. Nie je vhodný na prenos údajov.
- ▶ Na nabíjanie prístroja používajte len sieťový USB adaptér s triedou ochrany II, ktorý je schválený na používanie s domácimi spotrebičmi a má výstupné napätie 5 V $\equiv$ a výstupný prúd max. 1 A.
- ▶ Pri nízkom nabití akumulátora svieti prevádzková/nabíjacia LED dióda **(1)** načerveno. Prístroj nabíte.
- ▶ Počas nabíjania sa prístroj nesmie používať.
- ◆ Skontrolujte, či je prístroj vypnutý. Posuňte spínač **(2)** do polohy **O**.
- ◆ Zapojte USB konektor typu A nabíjacieho USB kábla do vhodného sieťového USB adaptéra.
- ◆ Zapojte USB konektor typu C nabíjacieho USB kábla do USB zdieľky typu C **(3)** prístroja.

- ◆ Zasuňte sieťový USB adaptér do sieťovej zásuvky.
Prevádzková/nabíjacia LED dióda svieti počas nabíjania načerveno. Keď je akumulátor úplne nabitý, svieti prevádzková/nabíjacia LED dióda nazeleno.
- ◆ Vytiahnite sieťový USB adaptér zo sieťovej zásuvky a vytiahnite nabíjací USB kábel z prístroja.

7. Používanie

i Upozornenie:

- Odstraňovač textilných hrčiek môže poškodiť štruktúrované textílie alebo veľmi mäkký materiál, napr. angorskú vlnu. Preto odstraňovač textilných hrčiek vždy otestujte na nenápadnom mieste. Posuňte spínač **(2)** do polohy **I**. Prístroj teraz beží na rýchlostnom stupni 1. Môžete najprv opatrne otestovať, či je nastavenie pre textíliu dostatočné, bez toho, aby ste ju poškodili.
- Prístroj sa nesmie dostať do styku s vlhkosťou. Preto odstraňovač textilných hrčiek nepoužívajte na vlhkých textíliách.
 - 1) Textíliu položte na rovný podklad, napríklad na žehliacu dosku. Dbajte pritom na to, aby ošetrovaná plocha nemala záhyby. Inak by sa mohla textília poškodiť.
 - 2) Posuňte spínač na žiadaný rýchlostný stupeň. Odporúčame pracovať najskôr s rýchlostným stupňom 1 (poloha **I**). Ak je výsledok uspokojivý a vy nemáte s manipuláciou žiadne problémy, nastavte prístroj na rýchlostný stupeň 2 (poloha **II**).
 - 3) Vedzte strihaciu plochu **(5)** zľahka a bez tlaku nad textíliou. Malé hrčky a uzlíky sa „oholia“ a zhromaždia v záchytnej nádobe **(4)**.
 - 4) Ak chcete prácu ukončiť, posuňte spínač opäť do polohy **O**.

Upozornenie:

- ▶ Tento prístroj je vybavený bezpečnostným vypnutím. Prístroj sa automaticky vypne, keď strihaciu plochu odskrutkujete.
- ▶ Včas vyprázdnite záchytnú nádobu. Preplnená záchytná nádoba môže viesť k tomu, že nadstavec strihacieho noža **(6)** sa spomalí, hoci batérie ešte nie sú slabé.

8. Čistenie a údržba

8.1. Vyprázdnenie nádoby na textilné hrčky

- 1) Záchytnú nádobu **(4)** potiahnite v smere šípky nadol a potom ju odoberte.
- 2) Zvyšky textílií odstráňte.
- 3) Záchytnú nádobu opäť nasuňte, aby pevne držala.

8.2. Čistenie telesa a strihacej hlavice

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Pri manipulácii s nadstavcom strihacieho noža **(6)** pod strihacou plochou **(5)** buďte opatrní. Strihacie nože sú veľmi ostré a môžu sa ľahko poškodiť.
- ▶ Uchovávajte prístroj v suchu.

POZOR!

- ▶ Nepoužívajte agresívne, chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Môžu poškodiť povrch!
- ◆ Kryt vyčistite vlhkou handričkou.
- ◆ Odskrutkujte strihaciu plochu proti smeru hodinových ručičiek z prístroja. Nadstavec strihacieho noža čistite výlučne jemne navlhčenou handričkou.

- ◆ Zvyšky hrčiek alebo priadze po práci so strihacími nožmi odstráňte čistiacim štetcom **(7)**.
- ◆ Ak sú všetky časti dobre vyschnuté, strihaciu plochu naskrutkujte v smere hodinových ručičiek.

9. Výmena akumulátora

❗ POZOR!

- Používajte iba typ akumulátora odporúčaný výrobcom (pozri časť **12. Objednávanie náhradných dielov**). Použitie iného typu akumulátora môže viesť k poškodeniu prístroja.

i Upozornenie:

- Skôr ako vymeníte akumulátor, vypnite prístroj.
 - Nový akumulátor pred prvým použitím úplne nabite.
 - Starý akumulátor odborne zlikvidujte.
- 1) Záchytnú nádobu **(4)** potiahnite v smere šípky nadol a odoberte ju.
 - 2) Odskrutkujte strihaciu plochu **(5)** proti smeru hodinových ručičiek z prístroja.
 - 3) **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**
Stiahnite nadstavec strihacieho noža **(6)** z prístroja. Pritom ho chytajte iba za plastové časti.
 - 4) Skrutky uvoľnite pomocou krížového skrutkovača (pozri obr. B).
Vytiahnite kryt priehradky na akumulátor a odložte ho nabok.
 - 5) Vytiahnite zástrčku akumulátora pomocou úzkych plochých klieští z ľavého zásuvného miesta (pozri obr. B). Vyberte akumulátor z priehradky na akumulátor.

6) Nový akumulátor vložte do priehradky na akumulátor a pripojte k nemu konektor.

i Upozornenie: Skôr ako znova nasadíte kryt priehradky na akumulátor, dávajte pozor na to, aby boli kábel a konektor riadne uložené v priehradke na akumulátor a neboli stlačené.

7) Nasuňte kryt priehradky na akumulátor na priehradku na akumulátor a skrutky pevne dotiahnite pomocou krížového skrutkovača.

8) **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Nasaďte nadstavec strihacieho noža na prístroj tak, až sa prispôsobí na hnací hriadeľ. Pritom ho chytajte iba za plastové časti.

9) Strihaciu plochu naskrutkujte na prístroj v smere hodinových ručičiek.

10) Záchytnú nádobu opäť nasuňte, aby pevne držala.

11) Zapnite prístroj a skontrolujte, či riadne funguje.

10. Uskladnenie

◆ Prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste.

11. Likvidácia

11.1. Likvidácia prístroja a obalu



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo

v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

11.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

12. Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

i Upozornenie

- Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 539912_2510.
- Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

13. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení. Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 539912_2510 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

13.1. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 539912_2510

13.2. Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	92
1.1. Namjenska uporaba	92
1.2. Korištena upozorenja i simboli	92
2. Sigurnost	94
2.1. Opće sigurnosne napomene	94
3. Opseg isporuke	97
4. Tehnički podaci	98
5. Opis uređaja	98
6. Punjenje baterije	99
7. Uporaba	100
8. Čišćenje i održavanje	101
8.1. Pražnjenje spremnika	101
8.2. Čišćenje kućišta i brijaaće glave	101
9. Zamjena baterije	102
10. Skladištenje	103
11. Zbrinjavanje	103
11.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže	103
11.2. Zbrinjavanje baterija	104
12. Naručivanje rezervnih dijelova	104
13. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	105
13.1. Servis	107
13.2. Uvoznik	108

1. Uvod

1.1. Namjenska uporaba

Brijač za tekstil namijenjen je isključivo uklanjanju dlačica i nakupina s tekstila i za privatnu upotrebu. Ne koristite ga u komercijalne ili industrijske svrhe.

1.2. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, koriste se sljedeća upozorenja i simboli:

	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Pročitajte upute. Prije korištenja proizvoda pročitajte sve upute za uporabu i sve sigurnosne napomene. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

	Razred zaštite III: Zaštita niskim naponom
	Odvojivi uređaj za napajanje
	Istosmjerna struja / napon
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva.
	Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!
 	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
 	Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbija.

2. Sigurnost

2.1. Opće sigurnosne napomene

UPOZORENJE!

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina starosti, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Uređaj punite isključivo s isporučenim kabelom za punjenje.
- Uređaj priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na tipskoj pločici uređaja / mrežnog adaptera.
- Pazite da se kabel za punjenje ne smoči ili ovlaži tijekom rada. Kabel postavite tako da se ne može uklještititi ili oštetiti.

- Držite kabel za punjenje podalje od vrućih površina.
- Ne obavljajte popravke na uređaju. Sve popravke mora obaviti služba za korisnike ili kvalificirano stručno osoblje.
- Izvucite mrežni adapter iz mrežne utičnice kada ne koristite uređaj i prije čišćenja.
- Nikada nemojte nositi ili vući uređaj držeći ga za kabel za punjenje.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru, nikako na otvorenom.
- Uređaj održavajte suhim.
- Ne dopustite da tekućine prodru u unutrašnjost uređaja, a uređaj ne uranjajte u vodu, kako biste izbjegli oštećenja.
- Izbjegavajte prodiranje stranih tijela.
- Ne koristite uređaj ako je kabel za punjenje oštećen, ako je mrežni adapter neispravan, ako uređaj ne radi ispravno, ako je pao ili je uronjen u vodu ili je oštećen.

- Uređaj odmah isključite i iz uređaja izvucite eventualno priključeni kabel za punjenje ako ustanovite miris paljevine ili uočite nastanak dima. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
- Kada koristite mrežni adapter, mrežna utičnica mora uvijek biti lako dostupna kako bi se mrežni adapter u slučaju opasnosti mogao brzo izvući iz mrežne utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu mrežnog adaptera.
- Uređaj sadrži integriranu litij-ionsku bateriju. Pogrešno rukovanje može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!
- Pod ekstremnim uvjetima baterije mogu procuriti. U slučaju dodira tekućine s kožom ili očima, mjesto dodira odmah isperite čistom vodom. Potražite liječničku pomoć.
- Uređaj se ne smije bacati u otvorenu vatru.
- Ne otvarajte bateriju i nemojte je kratko spajati. To može uzrokovati pregrijavanje i puknuće baterije. Postoji opasnost od požara!

- Spojite baterije na uređaj prema oznakama polariteta (+/crvena) i (-/crna).
- Ne koristite uređaj ako je baterija natečena ili deformirana.
- Bateriju zamijenite samo baterijom istog ili ekvivalentnog tipa koji preporučuje proizvođač.
- Istrošenu bateriju odložite prema uputama proizvođača.
- Uređaj tijekom punjenja nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Uređaj koristite samo u svrhu za koju je namijenjen.
-  **Opresz!**  **Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvođača!

3. Opseg isporuke

Prije puštanja uređaja u rad prekontrolirajte cjelovitost opsega isporuke i provjerite eventualna vidljiva oštećenja.

- Odstranjivač vlakana
- Četkica za čišćenje
- USB kabel za punjenje (USB tip A na USB tip C)
- Upute za uporabu

4. Tehnički podaci

Ulazni napon	5,0 V ===
Ulazna struja	1,0 A
Integrirana litij-ionska baterija (tip 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Razred zaštite	III /  (Zaštita niskim naponom)

5. Opis uređaja

- 1 LED indikator rada / punjenja
- 2 Prekidač (za uključivanje / isključivanje / Prekidač za odabir brzine)
- 3 USB C utičnica
- 4 Spremnik
- 5 Brijuća površina
- 6 Nastavak s noževima uklj. noževe
- 7 Četkica za čišćenje
- 8 USB kabel za punjenje (USB tip A na USB tip C)

6. Punjenje baterije

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- Uređaj puniti samo u suhim zatvorenim prostorijama, i nikako u neposrednoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika punog vode.

Napomena:

- Prije korištenja uređaja potrebno je potpuno napuniti integriranu bateriju.
- Za punjenje uređaja koristite isključivo isporučeni USB kabel za punjenje **(8)**.
- USB kabel za punjenje služi samo za punjenje integrirane baterije. Nisu prikladan za prijenos podataka.
- Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter razreda zaštite II koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima i ima izlazni napon od 5 V $\equiv$ i izlaznu struju od maksimalno 1 A.
- Ako je razina baterije niska, LED indikator rada / punjenja **(1)** svijetli crveno. Napunite uređaj.
- Uređaj se ne može koristiti tijekom procesa punjenja.
- ◆ Provjerite je li uređaj isključen. Prekidač **(2)** gurnite u položaj **O**.
- ◆ Spojite USB A utikač USB kabela za punjenje na odgovarajući USB mrežni adapter.
- ◆ Povežite USB C utikač USB kabela za punjenje s USB C utičnicom **(3)** uređaja.

- ◆ USB mrežni adapter priključite na mrežnu utičnicu. LED indikator rada / punjenja tijekom punjenja svijetli crveno. Kada je baterija potpuno napunjena, LED indikator rada / punjenja svijetli zeleno.
- ◆ Izvucite USB mrežni adapter iz mrežne utičnice i USB kabel za punjenje iz uređaja.

7. Uporaba

Napomena:

- Brijlač za tekstil može oštetiti strukturirane tkanine ili vrlo mekane materijale poput angora vune. Brijlač za tekstil stoga uvijek isprobajte na neupadljivom mjestu. Prekidač **(2)** gurnite u položaj **I**. Uređaj radi na brzini 1. Na taj način možete sigurno provjeriti odgovara li postavka za dotični tekstilni materijal, bez opasnosti od oštećenja tkanine.
- Uređaj ne smije doći u dodir sa vlagom. Stoga brijlač za tekstil nemojte koristiti na vlažnim tkaninama.
 - 1) Tkaninu postavite na ravnu podlogu, npr. dasku za glačanje. Pazite da površina predviđena za obradu bude ravna i bez nabora. U protivnom se tkanina može oštetiti.
 - 2) Gurnite prekidač na željeni stupanj brzine. Preporučujemo da najprije radite na stupnju brzine 1 (položaj **I**). Ako je rezultat zadovoljavajuć i ako se osjećate sigurno pri uporabi, postavite uređaj na stupanj brzine 2 (položaj **II**).
 - 3) Brijlaću površinu **(5)** lagano i bez pritiska pomičite preko tkanine. Uređaj će odstraniti vlakna i čvoriće i sakupiti ih u spremniku **(4)**.
 - 4) Kada želite završiti s radom, prekidač vratite u položaj **O**.

i Napomena:

- Uređaj ima funkciju sigurnosnog isključivanja. Uređaj se automatski isključuje ako odvijete briaću površinu.
- Na vrijeme ispraznite spremnik. Prenapunjeni spremnik može dovesti do usporavanja nastavka s noževima **(6)** iako baterije još nisu oslabile.

8. Čišćenje i održavanje

8.1. Pražnjenje spremnika

- 1) Spremnik **(4)** povucite u smjeru strelice prema dolje i zatim ga podignite.
- 2) Ispraznite ostatke vlakana tkanine.
- 3) Spremnik ponovo postavite tako da čvrsto stoji.

8.2. Čišćenje kućišta i brijaće glave

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Budite oprezni prilikom rukovanja nastavkom s noževima **(6)** ispod brijaće površine **(5)**. Noževi su vrlo oštri i lako se mogu oštetiti.
- Održavajte uređaj suhim.

⚠ POZOR!

- Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu oštetiti površinu uređaja!
- ◆ Kućište očistite vlažnom krpom.
- ◆ Odvrnite briaću površinu s uređaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Nastavak s noževima očistite lagano navlaženom krpom.

- ◆ Četkanjem odstranite ostatke vlakana ili končica s noževa pomoću četkice za čišćenje **(7)**.
- ◆ Kada se svi dijelovi dobro osuše, ponovno navrnite briaću površinu u smjeru kazaljke na satu.

9. Zamjena baterije

❗ POZOR!

- Koristite samo tip baterije koji preporučuje proizvođač (pogledajte poglavlje **12. Naručivanje rezervnih dijelova**). Korištenje druge vrste baterije može oštetiti uređaj.

i Napomena:

- Isključite uređaj prije promjene baterije.
 - Potpuno napunite bateriju prije prve uporabe.
 - Staru bateriju zbrinite na ekološki ispravan način.
- 1) Spremnik **(4)** povucite u smjeru strelice prema dolje i podignite ga.
 - 2) Odvrnite briaću površinu **(5)** s uređaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
 - 3) **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!** Skinite nastavak noža **(6)** s uređaja. Pritom dodirujte samo plastične dijelove.
 - 4) Otpustite vijke križnim odvijačem (vidi sliku B). Skinite poklopac pretinca za bateriju i stavite ga sa strane.
 - 5) Pomoću klijesta s uskim vrhom dvojite utikač baterije iz lijeve utičnice (vidi sliku B). Izvadite bateriju iz pretinca za bateriju.

6) Umetnite novu bateriju u pretinac za bateriju i priključite konektor.

i Napomena: Prije vraćanja poklopca pretinca za bateriju provjerite jesu li kabel i konektor pravilno umetnuti u odjeljak za bateriju i da nisu prignječeni.

7) Gurnite poklopac pretinca za bateriju na pretinac za bateriju i pričvrstite vijke križnim odvijačem.

8) **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!** Nastavak s noževima postavite na uređaj tako da nasjeda na pogonsku osovinu. Pritom dodirujte samo plastične dijelove.

9) Navrnite briaću površinu na uređaj u smjeru kazaljke na satu.

10) Spremnik ponovo postavite tako da čvrsto stoji.

11) Uključite uređaj i provjerite da ispravno radi.

10. Skladištenje

◆ Uređaj čuvajte na suhom mjestu bez prašine.

11. Zbrinjavanje

11.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže



Simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrišite sve osobne podatke.

Prije povrata uređaja uklonite sve baterije ili akumulatora koji nisu priloženi u starom uređaju, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi a da se ne unište te ih odložite odvojeno.

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

11.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

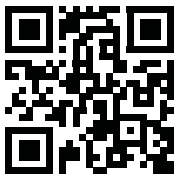
Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

12. Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

i Napomena

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 539912_2510.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

13. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 539912_2510 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, **besplatno** poslati na dobivenu adresu servisa.

13.1. Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 539912_2510

13.2. Uvoznik

Lidl Hrvatska d. o. o. k. d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	110
1.1. Namenska upotreba	110
1.2. Korišćene napomene upozorenja i simboli	110
2. Bezbednost	112
2.1. Osnovne bezbednosne napomene	112
3. Obim isporuke	115
4. Tehnički podaci	116
5. Opis aparata	116
6. Punjenje akumulatora	116
7. Upotreba	118
8. Čišćenje i nega	119
8.1. Pražnjenje posude za vlakna	119
8.2. Kućište i glava za šišanje	119
9. Zamena akumulatora	120
10. Čuvanje	121
11. Odlaganje	121
11.1. Odlaganje uređaja i ambalaže	121
11.2. Odlaganje baterija	122
12. Poručivanje rezervnih delova	122
13. Servis	123
14. Garancija i garantni list	124

1. Uvod

1.1. Namenska upotreba

Aparat za šišanje vlakana sa tkanine se koristi samo za uklanjanje vlakana i grudvica na tkaninama za ličnu upotrebu. Ne koristite ga u industrijskim ili komercijalnim područjima.

1.2. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu se na pakovanju i aparatu koriste sledeće napomene upozorenja i simboli:

	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Pročitajte uputstvo. Pre korišćenja proizvoda obratite pažnju na sve napomene vezano za rukovanje i bezbednost. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

	Klasa zaštite III: Aparat je zaštićen i radi na mali napon
	Demontažna jedinica za napajanje
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva.
	Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!
 	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.
 	Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.
	Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

2. Bezbednost

2.1. Osnovne bezbednosne napomene

UPOZORENJE!

- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- Punite aparat isključivo sa isporučenim kablom za punjenje.
- Priključite aparat samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora da se podudara sa podacima na tipskoj pločici aparata/mrežnog adaptera.

- Vodite računa da se kabl za punjenje ne pokvasi ili navlaži za vreme rada aparata. Postavite kabl tako da ne može da se uklešti ili oštetiti.
- Držite kabl za punjenje podalje od vrućih površina.
- Ne vršite nikakve popravke na aparatu. Sve popravke moraju da se obave preko korisničkog servisa ili od strane kvalifikovanog stručnog osoblja.
- Kada ne koristite aparat i pre čišćenja aparata, izvucite mrežni adapter iz mrežne utičnice.
- Nikada ne nosite i ne povlačite aparat za kabl za punjenje.
- Koristite aparat samo u unutrašnjim prostorijama, nikada na otvorenom.
- Držite aparat suvim.
- Da biste izbegli oštećenja, ne dozvolite da tečnost proдре u aparat i ne potapajte ga pod vodu.
- Izbegavajte prodiranje stranih tela.
- Ne koristite aparat ako je kabl za punjenje oštećen, ako je mrežni adapter неисправan, ako aparat ne funkcioniše besprekorno, ako je pao na pod ili u vodu ili se oštetiо.

- Odmah isključite aparat i izvucite eventualno povezani kabl za punjenje iz aparata, ako osetite miris požara ili pojavu dima. Dajte aparat kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- Kada koristite mrežni adapter, korišćena mrežna utičnica mora uvek da bude lako pristupačna da bi mrežni adapter mogao lako da se ukloni iz mrežne utičnice u slučaju opasne situacije. Obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mrežnog adaptera.
- Ovaj aparat sadrži ugrađen litijum-jonski akumulator. Pogrešno rukovanje može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili do drugih opasnih situacija!
- Pod ekstremnim uslovima može da se pojavi curenje iz ćelija akumulatora. U slučaju kontakta tečnosti sa kožom ili očima, odmah isperite mesto kontakta čistom vodom. Obratite se lekaru.
- Aparat ne sme da se baci u otvorenu vatru.

- Ne otvarajte akumulator i ne stvarajte kratak spoj između kontakata akumulatora. Usled toga bi akumulator mogao da se pregreje i da prsne. Postoji opasnost od požara!
- Priključite akumulator na aparat shodno oznaci polariteta (+/crvena) i (-/crna).
- Ne koristite aparat kada je akumulator naduvan ili deformisan.
- Zamenite akumulator samo istog tipa ili akumulatorom istovetnog tipa koji je preporučio proizvođač.
- Odložite korišćen akumulator prema podacima proizvođača.
- Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora prilikom punjenja.
- Koristite aparat samo namenski.

3. Obim isporuke

Pre prvog puštanja u rad, proverite obim isporuke na celovitost i eventualna vidljiva oštećenja.

- Odstranjivač vlakana
- Četkica za čišćenje
- USB kabl za punjenje (USB tip A na USB tip C)
- Uputstvo za upotrebu

4. Tehnički podaci

Ulazni napon	5,0 V ===
Ulazna struja	1,0 A
Ugrađeni litijum-jonski akumulator (tip 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Klasa zaštite	III/  (Aparat je zaštićen malim naponom)

5. Opis aparata

- 1 LED lampica za režim rada/punjenja
- 2 Prekidač (prekidač za uključivanje/isključivanje/biranje brzine)
- 3 USB-C utičnica
- 4 Posuda za sakupljanje
- 5 Površina za šišanje
- 6 Nastavak sa sečivom, uključujući sečivo
- 7 Četkica za čišćenje
- 8 USB kabl za punjenje (USB tip A na USB tip C)

6. Punjenje akumulatora

UPOZORENJE! OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA!

- Punite aparat samo u suvim unutrašnjim prostorijama, a ne u direktnoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom.

i Napomena:

- Pre korišćenja aparata, ugrađeni akumulator mora da bude potpuno napunjena.
- Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje **(8)** aparata.
- USB kabl za punjenje služi samo za punjenje ugrađenih akumulatora. Nije pogodan za prenos podataka.
- Za punjenje aparata koristite samo USB mrežni adapter klase zaštite II, koji je odobren za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo, sa izlaznim naponom od 5 V $\equiv$ i izlaznom strujom od maks. 1 A.
- Kada je nivo napunjenosti akumulatora nizak, LED lampica za režim rada/punjenja **(1)** treperi crveno.
Napunite aparat.
- Aparat ne može da se koristi tokom postupka punjenja.
- ◆ Uverite se da je aparat isključen. Za isključivanje aparata, pomerite prekidač **(2)** u položaj **O**.
- ◆ Povežite USB-A utikač USB kabla za punjenje sa odgovarajućim USB mrežnim adapterom.
- ◆ Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje sa USB-C utičnicom **(3)** aparata.
- ◆ Uključite USB mrežni adapter u mrežnu utičnicu.
LED lampica za režim rada/punjenja svetli crveno tokom postupka punjenja. Kada je akumulator potpuno napunjen, LED lampica za režim rada/punjenja svetli zeleno.
- ◆ Izvucite USB mrežni adapter iz mrežne utičnice i izvucite USB kabl za punjenje iz aparata.

7. Upotreba

i Napomena:

- ▶ Aparat za šišanje vlakana sa tkanine može da ošteti strukturisane tkanine ili veoma meki materijal poput angora vune. Zbog toga uvek testirajte aparat za šišanje vlakana sa tkanine na neupadljivom mestu. Pomerite prekidač **(2)** u položaj **I**. Aparat sada radi na stepenu brzine 1. Na ovaj način možete prvo pažljivo ispitati da li je podešavanje dovoljno za tkaninu, a da je ne oštetite.
- ▶ Aparat ne sme da dođe u dodir sa vlagom. Zbog toga nemojte koristiti aparat za šišanje vlakana sa tkanine na vlažnim tkaninama.

- 1) Postavite tkaninu na ravnu podlogu, npr. na dasku za peglanje. Vodite računa da površina koju treba obraditi nema nabore. U suprotnom, tkanina može da se ošteti.
- 2) Gurnite prekidač na željeni stepen brzine. Preporučujemo da prvo radite na stepenu brzine 1 (položaj **I**). Ako je rezultat zadovoljavajući i osećate se sigurno prilikom korišćenja, podesite aparat na stepen brzine 2 (položaj **II**).
- 3) Vucite površinu za šišanje **(5)** preko tkanine lagano, bez pritiska. Vlakna i grudvice se skidaju i sakupljaju u posudu za sakupljanje **(4)**.
- 4) Kada želite da završite radni proces, gurnite prekidač ponovo na položaj **O**.

i Napomena:

- ▶ Ovaj aparat je opremljen sigurnosnim isključivanjem. Aparat se automatski isključuje, kada odvrnete površinu za šišanje.
- ▶ Blagovremeno ispraznite posudu za sakupljanje. Prepuna posuda za sakupljanje može da dovede do usporavanja nastavka sa sečivom **(6)**, iako akumulator još nije slab.

8. Čišćenje i nega

8.1. Pražnjenje posude za vlakna

- 1) Povucite posudu za sakupljanje **(4)** u smeru strelice nadole i onda je skinite.
- 2) Ispraznite ostatke tkanine.
- 3) Ponovo stavite posudu za sakupljanje tako da čvrsto nalegne.

8.2. Kućište i glava za šišanje

UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Budite oprezni prilikom rukovanja nastavkom sa sečivom **(6)** ispod površine za šišanje **(5)**. Sečiva su izuzetno oštra i mogu lako da se oštete.
- Čuvajte aparat na suvom.

PAŽNJA!

- Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona mogu da oštete površinu!
- ◆ Očistite kućište vlažnom krpom.
- ◆ Odvijte površinu za šišanje sa aparata u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu. Očistite nastavak sa sečivom krpom koja je blago navlažena vodom.
- ◆ Skinite ostatke vlakana i končića sa sečiva četkicom za čišćenje **(7)**.
- ◆ Kada su svi delovi potpuno suvi, ponovo zavrnite površinu za šišanje u smeru kretanja kazaljki na satu.

9. Zamena akumulatora

❗ PAŽNJA!

- Koristite samo tip akumulatora, koji je preporučio proizvođač (pogledajte poglavlje **12. Poručivanje rezervnih delova**). Upotreba drugog tipa akumulatora može da dovede do oštećenja aparata.

i Napomena:

- Isključite aparat pre nego što zamenite akumulator.
 - Potpuno napunite novi akumulator pre prve upotrebe.
 - Stručno odložite stari akumulator.
- 1) Povucite posudu za sakupljanje **(4)** u smeru strelice nadole i skinite je.
 - 2) Odvijte površinu za šišanje **(5)** sa aparata u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu.
 - 3) ⚠ **UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!**
Skinite nastavak sečiva **(6)** sa aparata. Pritom ga držite samo za plastične delove.
 - 4) Odvrnite vijke krstastim odvijačem (pogledajte sliku B).
Skinite poklopac pregrade za akumulator i stavite ga sa strane.
 - 5) Pomoću špicastih klešta izvucite utikač akumulatora iz levog slota (pogledajte sliku B). Izvadite akumulator iz pregrade za akumulator.
 - 6) Stavite novi akumulator u pregradu za akumulator i priključite akumulator na utični spoj.
- i Napomena:** Vodite računa o tome da su kabl i utični spoj pravilno odloženi u pregradi za akumulator i da nisu prignječeni, pre nego što ponovo postavite poklopac pregrade za akumulatoru.
- 7) Stavite poklopac na pregradu za akumulator i čvrsto pritegnite vijke krstastim odvijačem.

8) **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!**

Postavite nastavak sa sečivom na aparat tako da nalegne na pogonsku osovinu. Pritom ga držite samo za plastične delove.

9) Zavrnite površinu za šišanje na aparat u smeru kretanja kazaljki na satu.

10) Ponovo stavite posudu za sakupljanje tako da čvrsto nalegne.

11) Uključite aparat i proverite da li propisno funkcioniše.

10. Čuvanje

◆ Čuvajte aparat na suvom mestu bez prašine.

11. Odlaganje

11.1. Odlaganje uređaja i ambalaže



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima,

skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Molimo vas da pre vraćanja uređaja izvadite baterije ili akumulatore koji nisu sastavni deo starog uređaja, kao i sijalice koje se mogu izvaditi bez oštećenja, i odložite ih u posebno za to predviđenu zbirnu ambalažu.

Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

11.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

12. Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet-stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom / tabletom. Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

i Napomena

- ▶ Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru.
- ▶ Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 539912_2510.
- ▶ Napominjemo da onlajn poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

13. Servis

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku.

Hvala na razumevanju.

14. GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)

4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Odstranjivač vlakana
Model:	SFRA 3.7 A1
IAN /Serijski broj:	539912_2510
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA, www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Содржина

1. Вовед	128
1.1. Наменска употреба	128
1.2. Предупредувања и симболи што се користат	128
2. Безбедност	130
2.1. Основни упатства за безбедност	130
3. Содржина на испораката	134
4. Технички податоци	134
5. Опис на уредот	134
6. Полнење на батеријата	135
7. Употреба	136
8. Чистење и нега	137
8.1. Празнење на садот за влакна	137
8.2. Чистење на куќиштето и главата за бричење	137
9. Замена на батеријата	138
10. Складирање	139
11. Отстранување	140
11.1. Отстранување на апаратот и пакувањето	140
11.2. Отстранување на батериите	140
12. Нарачување резервни делови	141
13. Гаранција на Kompernass Handels GmbH	141
13.1. Услуга	144
13.2. Увозник	144

1. Вовед

1.1. Наменска употреба

Освежувачот на ткаенината се користи исклучиво за отстранување влакна и јазли од текстил во домаќинството. Не користете го комерцијално или во индустриски области.

1.2. Предупредувања и симболи што се користат

Следниве предупредувања и симболи се користат во овие упатства, на пакувањето и на уредот:

	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува потенцијално опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до смрт или до сериозни повреди.
	ВНИМАНИЕ! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до материјална штета.
	Напомена: Напомената означува дополнителни информации што го олеснуваат користењето на апаратот.
	Прочитајте ги упатствата. Пред да го користите производот, прочитајте ги сите упатства за работа и безбедност. Кога го предавате производот на трето лице, предајте ја целата документација.

	Класа на заштита III: Заштита со низок напон
	Отстранлива единица за напојување
	Еднонасочна струја/напон
	Овој производ ги исполнува барањата на важечките европски и национални директиви.
	Не фрлајте електрични апарати во домашен отпад!
 	Отстранете го пакувањето на еколошки прифатлив начин.
 	Пакување направено од рециклирачки материјали. Обрнете внимание на ознаките на материјалите за пакување при одвојување на отпадот: Означени се со кратенки (a) и бројки (b) со следново значење: 1 - 7: Пластика, 20 - 22: Хартија и картон, 80 - 98: Композити.
	Оваа ознака потврдува дека производот е во согласност со барањата за безбедност на производот што се применуваат во Република Србија.

2. Безбедност

2.1. Основни упатства за безбедност

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или се обучени за безбедна употреба на уредот и ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа.
- Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца без надзор.
- На децата не им е дозволено да си играат со уредот.
- Користете го уредот само со испорачаните додатоци.
- Поврзете го уредот со прописно инсталиран и заземјен штекер. Напонот на електрична енергија мора да одговара на информациите на табличката на уредот/адаптерот за напојување.

- Внимавајте кабелот за поврзување да не се намокри или навлажни за време на работата. Спроведете го така што да не може да се заглави или да се оштети.
- Држете го кабелот за полнење подалеку од топли површини.
- Не вршете поправки на уредот. Сите поправки мора да бидат извршени од страна на службата за корисници или квалификуван специјалист.
- Исклучете го адаптерот за напојување од сидниот штекер кога не го користите уредот и пред да го чистите.
- Никогаш не носете го или не влечете го уредот за кабелот за полнење.
- Користете го уредот само во простории, никогаш на отворено.
- Чувајте го уредот сув.
- За да избегнете оштетување, не дозволувајте течности да влезат во уредот или не потопувајте го во вода.
- Избегнувајте влез на туѓи материјали.

- Не користете го уредот ако кабелот за полнење е оштетен, адаптерот за напојување е неисправен, уредот не работи правилно, ако е паднат или потопен во вода или ако е оштетен.
- Доколку забележите мирис на горење или чад, веднаш исклучете го уредот и исклучете го поврзаниот кабел за полнење. Пред да го користите уредот повторно, нека го провери квалификуван техничар.
- Кога користите USB-адаптер за напојување, штекерот за напојување што се користи мора да биде секогаш лесно достапен за да може брзо да се извади USB-адаптерот за напојување од штекерот во опасна ситуација. Погледнете го и упатството за употреба за адаптерот за напојување.
- Уредот содржи интегрирана литиум-јонска батерија. Неправилното ракување може да доведе до пожар, до експлозија, до истекување опасни супстанции или други опасни ситуации!

- Под екстремни услови, може да се појави протекување во ќелиите на батеријата. Доколку течноста дојде во контакт со кожата или со очите, веднаш исплакнете го засегнатото место со чиста вода. Консултирајте се со лекар.
- Уредот не смее да се фрла во отворен оган.
- Не отворајте ја батеријата и не затворајте ја. Како резултат на тоа, батеријата може да се прегрее и да пукне. Постои ризик од пожар!
- Поврзете ги батериите со уредот според ознаките за поларитет (+/црвено) и (-/црно).
- Не користете го уредот ако батеријата е надуена или изобличена.
- Заменете ја батеријата само со ист или еквивалентен тип препорачан од производителот.
- Фрлете ја искористената батерија според упатствата на производителот.
- Никогаш не оставајте го уредот без надзор кога се полни.
- Користете го уредот само како што е предвидено.

3. Содржина на испораката

Пред пуштање во работа, проверете го испорачаниот пакет за целосност и евентуални видливи оштетувања.

- Отстранувач на влакненца од облека
- Четка за чистење
- USB-кабел за полнење (USB тип-A до USB тип-C)
- Упатство за употреба

4. Технички податоци

Влезен напон	5,0 V ===
Влезна струја	1,0 A
Интегрирана литиум-јонска батерија (тип 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Класа на заштита	III /  (Заштита со низок напон)

5. Опис на уредот

- 1 LED-сијаличка за работа/полнење
- 2 Прекинувач (вклучување/исклучување/прекинувач за брзина)
- 3 USB-C-приклучница
- 4 Сад за собирање
- 5 Површина за стрижење
- 6 Додаток за сечило за стрижење, вклучувајќи сечило за стрижење
- 7 Четка за чистење
- 8 USB-кабел за полнење (USB тип-A до USB тип-C)

6. Полнење на батеријата

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР!

- Полнете го уредот само во суви затворени простории, а не во директна близина на вода, на пр., до или врз мијалник полн со вода.

Напомена:

- Внатрешната батерија мора да се наполни целосно пред да го користите уредот.
- Користете го само испорачаниот USB-кабел за полнење **(8)** за да го полните уредот.
- USB-кабелот за полнење е само за полнење на внатрешната батерија. Не е соодветен за пренос на податоци.
- За да го полните уредот, користете само USB-адаптер за напојување со класа на заштита II, кој е одобрен за употреба во домаќинства и има излезен напон од 5 V --- и излезна струја од макс. 1 A.
- Кога нивото на батеријата е ниско, LED-сијаличката за работа/полнење **(1)** свети црвено. Наполнете го уредот.
- Уредот не може да се користи додека се полни.
- ◆ Уверете се дека уредот е исклучен. Лизнете го прекинувачот **(2)** во положба .
- ◆ Поврзете го USB-A приклучокот на USB-кабелот за полнење со соодветен USB-адаптер за напојување.
- ◆ Поврзете го USB-C приклучокот од USB кабелот за полнење со USB-C-приклучницата **(3)** на уредот.

- ◆ Вклучете го USB-адаптерот за напојување во сиден штекер. LED-сијаличката за работа/полнење свети црвено за време на процесот на полнење. Кога батеријата е целосно наполнета, LED-сијаличката за работа/полнење свети зелено.
- ◆ Исклучете го USB-адаптерот за напојување од штекер и исклучете го USB-кабелот за полнење од уредот.

7. Употреба

i Напомена:

- Освежувачот на ткаенината може да оштети структуриран текстил или многу меки материјали, како што е ангорската волна. Затоа, секогаш тестирајте го освежувачот на ткаенината на незабележливо место. Лизнете го прекинувачот **(2)** во положба **I**. Уредот сега работи на ниво на брзина 1. На овој начин, прво можете да проверите внимателно дали поставката е доволна за текстилот без да го оштетите.
- Уредот не смее да дојде во контакт со влага. Затоа, не користете го освежувачот на ткаенината на влажни ткаенини.
 - 1) Ставете го текстилот на рамна површина, како што е даска за пеглање. Уверете се дека областа што треба да се третира нема набори. Во спротивно, текстилот може да се оштети.
 - 2) Лизнете го прекинувачот на саканата брзина. Препорачуваме да започнете со ниво на брзина 1 (Положба **I**). Доколку резултатот е задоволителен и се чувствувате сигурни во ракувањето, поставете го уредот на ниво на брзина 2 (Положба **II**).

3) Лесно движете ја површината за стрижење **(5)**, без притисок, над текстилот. Влакната и јазлите се отстрануваат и се собираат во сад за собирање **(4)**.

4) За да ја завршите операцијата, вратете го прекинувачот во положба **O**.

i Напомена:

- Овој уред е опремен со безбедносно исклучување. Уредот се исклучува автоматски кога ќе ја свртите површината за стрижење.
- Навремено испразнете го садот за собирање. Преполнетиот сад за собирање може да предизвика забавување на додатокот за сечила за стрижење **(6)** иако батериите сè уште не се слаби.

8. Чистење и нега

8.1. Празнење на садот за влакна

- 1) Повлечете го садот за собирање **(4)** надолу во насока на стрелката, а потоа подигнете го.
- 2) Испразнете ги остатоците од текстил.
- 3) Вратете го садот за собирање назад за да лежи цврсто.

8.2. Чистење на куќиштето и главата за бричење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!

- Бидете внимателни кога ракувате со додатокот за сечила за стрижење **(6)** под површината за стрижење **(5)**. Сечилата за стрижење се многу остри и лесно може да се оштетат.
- Одржувајте го уредот сув.

❗ ВНИМАНИЕ!

- Не користете агресивни, хемиски или абразивни средства за чистење. Овие може да ја оштетат површината!
- ◆ Чистете го куќиштето со влажна крпа.
- ◆ Одвртете ја површината за стрижење од уредот спротивно од стрелките на часовникот. Искристите го додатокок за сечила за стрижење со малку влажна крпа.
- ◆ Отстранете ги сите остатоци од влакненца од сечилата за стрижење со четката за чистење **(7)**.
- ◆ Кога сите делови се целосно суви, навртете ја површината за стрижење во насока на стрелките на часовникот.

9. Замена на батеријата

❗ ВНИМАНИЕ!

- Користете само тип батерија препорачан од производителот (видете го Поглавјето **12. Нарачување резервни делови**). Користењето различен тип батерија може да го оштети уредот.

i Напомена:

- Исклучете го уредот пред да ја замените батеријата.
- Целосно наполнете ја новата батерија пред првата употреба.
- Правилно фрлете ја старата батерија.
 - 1) Повлечете го садот за собирање **(4)** надолу во насока на стрелката и подигнете го.
 - 2) Одвртете ја површината за стрижење **(5)** од уредот спротивно од стрелките на часовникот.

3) **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!**

Отстранете го додатокот за сечило за стрижење **(6)** од уредот.

Допирајте ги само пластичните делови.

4) Олабавете ги завртките со помош на крстач (видете Сл. В). Отстранете го капакот на преградата за батерии и ставете го настрана.

5) Користејќи клешти со шпиц, исклучете го приклучокот на батеријата од левиот отвор (видете Сл. В). Доколку е потребно, извадете ја батеријата од преградата за батерија.

6) Ставете ја новата батерија во преградата за батерии и поврзете ја со приклучокот.

ⓘ Напомена: Уверете се дека кабелот и конекторот се правилно вметнати во преградата за батерии и не се смачкани пред да го вратите капакот на преградата за батерии.

7) Лизнете го капакот на преградата за батерии врз преградата за батерии и затегнете ги завртките со крстач.

8) **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!**

Поставете го додатокот за сечила на уредот така што ќе се совпаде со погонската оска. Допирајте ги само пластичните делови.

9) Зашрафете ја површината за стрижење на уредот во насока на стрелките на часовникот.

10) Вратете го садот за собирање назад за да лежи цврсто.

11) Вклучете го уредот и проверете дали работи правилно.

10. Складирање

◆ Чувајте го уредот на суво место без прашина.

11. Отстранување

11.1. Отстранување на апаратот и пакувањето



Симболот на пречкртана корпа за отпадоци на тркала значи дека овој апарат не смее да се фрла со домашен отпад на крајот од неговиот работен век. Апаратот мора да се предаде на означени места за собирање, центри за рециклирање или објекти за отстранување отпад.

Избришете ги сите лични податоци пред да го вратите апаратот.

Пред да го вратите апаратот, отстранете ги сите батерии или акумулатори што не се вклучени во стариот апарат, како и светилките што можат да се отстранат без да се уништат, и фрлете ги одделно.

Пакувањето е направено од еколошки материјали што можете да ги фрлите во вашиот локален центар за рециклирање.

Отстранете го пакувањето на еколошки начин.

11.2. Отстранување на батериите



Батериите/акумулаторите треба да се третираат како опасен отпад и затоа мора да се отстранат на еколошки начин од страна на соодветни тела (трговци, специјализирани трговци на мало, јавни општински власти, компании за комерцијално отстранување на отпад). Батериите/акумулаторите може да содржат токсични тешки метали.

Тешките метали што се наоѓаат во нив се означени со букви под симболот: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

Затоа, не фрлајте батерии/акумулатори во домашниот отпад, туку фрлајте ги одделно.

Вратете ги батериите само кога ќе се испразнат.

12. Нарачување резервни делови

Резервните делови за овој производ можете да ги нарачате онлајн на www.kompernass.com.



Скенирајте го QR-кодот со вашиот паметен телефон/таблет. Овој QR-код ве води директно на нашата веб-страница и ви овозможува да ги видите и да ги нарачате достапните резервни делови.

Напомена

- ▶ Ако имате проблеми со онлајн нарачката, можете да контактирате со нашиот сервисен центар преку телефон или преку е-пошта.
- ▶ Секогаш вклучете го бројот на артиклот (IAN) 539912_2510 во вашата нарачка.
- ▶ Имајте предвид дека не е можно да се нарачуваат резервни делови онлајн за сите земји на испорака.

13. Гаранција на Kompernass Handels GmbH

Почитуван купувач,

Добивате 3-годишна гаранција за овој уред од датумот на купување. Во случај на дефекти на овој производ, имате законски права против продавачот на производот. Овие законски права не се ограничени со нашата гаранција наведена подолу.

Гарантни услови

Гарантниот период започнува од датумот на купување. Чувајте ја сметката на безбедно. Ова е потребно како доказ за купување. Доколку се појави дефект во материјалите или во изработката во рок од три години од датумот на купување на овој производ, ние, по наша дискреција, бесплатно ќе го поправиме, замениме или ќе ви ја вратиме куповната цена. Оваа гаранција бара неисправниот уред и доказот за купување (сметката) да бидат доставени во рок од три години, заедно со краток писмен опис на дефектот и кога се појавил.

Доколку дефектот е опфатен со нашата гаранција, ќе го добиете поправениот или новиот производ. Поправката или замената на производот не започнува нов гарантен рок.

Гарантен период и законски барања за дефекти

Гарантниот период не се продолжува со гаранцијата. Ова важи и за заменети и за поправени делови. Секоја штета или дефект што е присутна во моментот на купувањето мора да се пријави веднаш по распакувањето. Поправките потребни по истекот на гарантниот период се наплаќаат.

Опсег на гаранција

Уредот е внимателно произведен според строгите упатства за квалитет и темелно е тестиран пред испорака.

Гаранцијата важи за дефекти во материјалот или во производството. Оваа гаранција не ги опфаќа деловите од производот кои се предмет на нормално абење или оштетување на кршливи делови како што се прекинувачи или делови направени од стакло.

Оваа гаранција е неважечка ако производот е оштетен, неправилно користен или неодржуван. За да се обезбеди правилна употреба на производот, сите упатства содржани во упатството за употреба мора да се следат строго. Употребата и дејствијата за кои се препорачува или се предупредува во упатствата за работа мора да се избегнуваат по секоја цена.

Производот е наменет за приватна, а не за комерцијална употреба. Во случај на злоупотреба, неправилно ракување, употреба на сила или модификации што не се извршени од нашиот овластен сервисен центар, гаранцијата ќе биде неважечка.

Обработка во случај на барање за гаранција

За да се уверите дека вашето барање ќе биде брзо обработено, следете ги упатствата подолу:

- За сите прашања, имајте ги сметката и бројот на артиклот (IAN) 539912_2510 како доказ за купување.
- Бројот на артиклот може да се најде на плочката со спецификации на производот, на гравура на производот, на насловната страница од упатството за работа (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.
- Доколку се појават какви било неисправности или други дефекти, прво контактирајте со сервисниот оддел наведен подолу преку **телефон** или **е-пошта**.
- Потоа можете да испратите производ регистриран како неисправен, без поштарина, на адресата за сервис што ви е наведена, приложувајќи го доказот за купување (сметката) и наведувајќи го дефектот и кога се појавил.

13.1. Услуга

МК Услуга за Северна Македонија

Тел.: 0800 90698

Е-пошта: kompernass@lidl.mk

IAN 539912_2510

13.2. Увозник

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЈА

www.kompernass.com

Tabela e përmbajtjes

1. Hyrje	146
1.1. Përdorimi i synuar	146
1.2. Paralajmërimet dhe simbole të përdorura	146
2. Siguria	148
2.1. Udhëzimet bazë të sigurisë	148
3. Objekti i dorëzimit	151
4. Të dhëna teknike	152
5. Përshkrimi i pajisjes	152
6. Karikimi i baterisë	152
7. Përdorimi	154
8. Pastrimi dhe kujdesi	155
8.1. Zbrazja e enës së pushit	155
8.2. Pastrimi i kapakut dhe kokës së prerjes	155
9. Zëvendësimi i baterisë	156
10. Ruajtja	157
11. Asgjësimi	157
11.1. Asgjësoni pajisjen dhe paketimin	157
11.2. Asgjësimi i baterive	158
12. Porositja e pjesëve të këmbimit	158
13. Garancia e Kompernaß Handels GmbH	159
13.1. Shërbimi	162
13.2. Importuesi	162

1. Hyrje

1.1. Përdorimi i synuar

Makina për heqjen e pushit përdoret ekskluzivisht për heqjen e pushit dhe nyjeve nga tekstilet në zonat private. Mos e përdorni atë në zonat komerciale ose industriale.

1.2. Paralajmërimet dhe simbole të përdorura

Paralajmërimet dhe simbolet e mëposhtme përdoren në këto udhëzime përdorimi, paketim dhe pajisje:

	PARALAJMËRIM! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "PARALAJMËRIM" tregon një situatë potencialisht të rrezikshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në vdekje ose lëndime serioze.
	VINI RE! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "VINI RE" tregon një situatë të mundshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në dëmtime të pronës.
	Shënim: Një shënim tregon informacion shtesë që e bën më të lehtë përdorimin e pajisjes.
	Lexoni udhëzimet. Para përdorimit të produktit, ju lutemi lexoni të gjitha udhëzimet e funksionimit dhe sigurisë. Kur ia kaloni produktin një pale të tretë, dorëzoni të gjitha dokumentet.

	Klasa e mbrojtjes III: Mbrojtje nga tensioni jashtëzakonisht i ulët
	Njësi furnizimi e lëvizshme
	Rryma/tensioni i vazhdueshëm
	Ky produkt përmbush kërkesat e direktivave evropiane dhe kombëtare në fuqi.
	Mos e hidhni pajisjen elektrike në mbeturinat shtëpiake!
 	Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.
 	Paketimi është bërë nga materiale të riciklueshme. Vini re etiketimin e materialeve të paketimit në ndarjen e mbeturinave: Këto karakterizohen nga shkurtesat (a) dhe shifrat (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1-7: Plastika, 20-22: Letër dhe karton, 80-98: Materiale të ndryshme.
	Kjo markë konfirmon që produkti përputhet me kërkesat e sigurisë së produktit të zbatueshme në Republikën e Serbisë.

2. Siguria

2.1. Udhëzimet bazë të sigurisë

PARALAJMËRIM!

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, apo me mungesë përvojë dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet që vijnë nga përdorimi i saj.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Fëmijët nuk lejohen të luajnë me pajisjen.
- Karikoni pajisjen vetëm duke përdorur kabllon e karikimit të përfshirë.
- Vendosni pajisjen vetëm në një prizë elektrike të instaluar siç duhet dhe të tokëzuar. Tensioni i rrjetit duhet të përputhet me informacionin në pllakën e tipit të pajisjes/pështatësit të rrymës.

- Sigurohuni që kabloja e karikimit të mos laget ose të mos njomet gjatë funksionimit. Drejtojeni atë në një mënyrë të tillë që të mos mund të shtypet ose dëmtohet.
- Mbajeni kabllon e karikimit larg sipërfaqeve të nxehta.
- Mos kryeni asnjë punë riparimi në pajisje. Çdo riparim duhet të kryhet nga shërbimi ndaj klientit ose nga personel i kualifikuar.
- Shkëputeni adaptorin e rrymës nga priza e murit kur nuk e përdorni pajisjen dhe para se ta pastroni atë.
- Mos e mbani ose hiqni kurrë pajisjen nga kabloja e karikimit.
- Përdoreni pajisjen vetëm në ambiente të brendshme, kurrë jashtë.
- Mbajeni pajisjen të thatë.
- Mos lini që të depërtojnë lëngje në pajisje dhe mos e zhytni në ujë, për të shmangur dëmtimet.
- Shmangni depërtimin e trupave të huaj.

- Mos e përdorni pajisjen nëse kablloja e karikimit është e dëmtuar, adaptori i rrymës është me defekt, pajisja nuk funksionon siç duhet, nëse është rrëzuar ose zhytur në ujë, ose nëse është dëmtuar.
- Nëse vini re erë djegieje ose tym, fiken menjëherë pajisjen dhe hiqni çdo kablo karikimi të vënë. Kontrolloni pajisjen nga një specialist i kualifikuar përpara se ta përdorni përsëri.
- Kur përdorni një adaptor rryme, priza e përdorur duhet të jetë gjithmonë lehtësisht e arritshme në mënyrë që adaptori i rrymës të mund të hiqet shpejt nga priza në një situatë të rrezikshme. Ju lutemi referojuni edhe udhëzimeve të përdorimit për adaptorin e rrymës.
- Pajisja ka një bateri litium-jon të integruar. Trajtimi jo i duhur i baterive mund të shkaktojë zjarr, shpërtim, rrjedhje të substancave të rrezikshme ose situata të tjera të rrezikshme!
- Në kushte ekstreme, mund të ndodhin rrjedhje në qelizat e baterisë. Nëse lëngu bie në kontakt me lëkurën ose sytë, shpëlajeni menjëherë zonën e prekur me ujë të pastër. Konsultohuni me një mjek.

- Pajisja nuk duhet të hidhet në zjarr të hapur.
- Mos e hapni baterinë që sjell një qark të shkurtër. Kjo mund të shkaktojë mbinxehje dhe shpërthim të baterisë. Ekziston rreziku i zjarrit!
- Vendosni bateritë në pajisje sipas shenjave të polaritetit (+/e kuqe) dhe (-/e zezë).
- Mos e përdorni pajisjen nëse bateria është e fryrë ose e deformuar.
- Zëvendësoni baterinë vetëm me të njëjtin lloj ose një lloj ekuivalent të rekomanduar nga prodhuesi.
- Hidhni një bateri të përdorur sipas udhëzimeve të prodhuesit.
- Mos e lini kurrë pajisjen pa mbikëqyrje gjatë karikimit.
- Përdoreni pajisjen vetëm siç është projektuar.

3. Objekti i dorëzimit

Kontrolloni përpara vënies në punë objektin e dorëzimit për plotësinë dhe dëmtime mundësisht të dukshme.

- Makinë rroje për heqjen e pushit
- Furçë pastrimi
- Kabllo karikimi USB (USB Lloji A në USB Lloji C)
- Udhëzime përdorimi

4. Të dhëna teknike

Tensioni në hyrje	5.0 V ===
Rryma në hyrje	1.0 A
Bateri e integruar Li-ion (Lloji 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Kategoria e mbrojtjes	III /  (Mbrojtje nga tensioni jashtëzakonisht i ulët)

5. Përshkrimi i pajisjes

- 1 LED për funksionim/karikim
- 2 Çelës (Ndezje/Fikje/Shpejtësie)
- 3 Porta USB-C
- 4 Koshi i mbeturinave
- 5 Sipërfaqja e heqjes së pushit
- 6 Aksesori i tehut të prerjes duke përfshirë tehun e prerjes
- 7 Furçë pastrimi
- 8 Kabllo karikimi USB (USB Lloji A në USB Lloji C)

6. Karikimi i baterisë

PARALAJMËRIM! RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE!

- Karikoni pajisjen vetëm në zona të thata dhe të mbyllura dhe jo në afërsi të menjëhershme të ujit, p.sh., pranë ose sipër një lavamani të mbushur me ujë.

i Shënim:

- ▶ Bateria e vendosur duhet të jetë e karikuar plotësisht para se të përdorni pajisjen.
- ▶ Përdorni vetëm kabllon e karikimit USB të përfshirë **(8)** për të karikuar pajisjen.
- ▶ Kablloja e karikimit USB është vetëm për karikimin e baterisë së vendosur. Nuk është i përshtatshëm për transmetimin e të dhënave.
- ▶ Përdorni vetëm një adaptor rryme USB të Klasës II të miratuar për përdorim me pajisje shtëpiake për të karikuar pajisjen, me një tension dalës prej 5 V === dhe një rrymë maksimale dalëse prej 1 A.
- ▶ Kur niveli i baterisë është i ulët, LED-i i funksionimit/karikimit **(1)** ndizet me të kuqe. Karikoni pajisjen.
- ▶ Pajisja nuk mund të përdoret gjatë karikimit.
- ◆ Sigurohuni që pajisja të jetë e fikur. Rrëshqisni çelësin **(2)** në pozicionin **O**.
- ◆ Vendosni spinën USB-A të kabllit të karikimit USB me një adaptor të përshtatshëm rryme USB.
- ◆ Lidhni spinën USB-C të kabllit të karikimit USB me portën USB-C **(3)** të pajisjes.
- ◆ Vendosni adaptorin e energjisë USB në një prizë muri. Drita LED e funksionimit/karikimit ndizet me të kuqe gjatë procesit të karikimit. Kur bateria është plotësisht e karikuar, drita LED e funksionimit/karikimit ndizet me ngjyrë jeshile.
- ◆ Hiqeni adaptorin e energjisë USB nga priza e murit dhe hiqni kabllon e karikimit USB nga pajisja.

7. Përdorimi

i Shënim:

- Pajisja për heqjen e pushit mund të dëmtojë tekstilet e strukturuar ose materiale shumë të buta siç është leshi i Angorës. Prandaj, testojeni gjithmonë makinën për heqjen e pushit në një zonë të padukshme. Rrëshqisni çelësin **(2)** në pozicionin **I**. Pajisja tani punon në nivelin e shpejtësisë 1. Kështu ju mund ta testoni me kujdes një herë vetëm nëse cilësimi për tekstilin është i mjaftueshëm, pa e dëmtuar atë.
- Pajisja nuk duhet të bjerë në kontakt me lagështirën. Mos e përdorni makinën për heqjen e pushit në tekstile të lagura.
 - 1) Vendoseni tekstilin në një bazament të niveluar, p.sh. një dërrasë për hekurosje. Sigurohuni që sipërfaqja e përpunuar të mos ketë rrudha. Përndryshe tekstili mund të dëmtohet.
 - 2) Rrëshqisni çelësin në nivelin e dëshiruar të shpejtësisë. Ne rekomandojmë të filloni me nivelin e shpejtësisë 1 (pozicioni **I**). Nëse rezultati është i kënaqshëm dhe ndiheni të sigurt në përballimin e tij, vendoseni pajisjen në nivelin e shpejtësisë 2 (pozicioni **II**).
 - 3) Drejtojeni sipërfaqen e heqjes së pushit **(5)** butësisht, pa presion, mbi tekstil. Fijet dhe nyjet hiqen dhe mblidhen në enën e mbledhjes **(4)**.
 - 4) Për të përfunduar procesin, rrëshqitni çelësin përsëri në pozicionin **O**.

i Shënim:

- Kjo pajisje është e pajisur me një fikje sigurie. Pajisja fiket automatikisht kur e përdredhni sipërfaqen e heqjes së pushit.
- Zbrazni enën e mbledhjes sipas nevojës. Një enë e tejmbushur e mbledhjes mund të shkaktojë ngadalësimin e aksesorit e tehut të prerjes **(6)**, edhe nëse bateritë nuk janë ende të shkarkuara.

8. Pastrimi dhe kujdesi

8.1. Zbrazja e enës së pushit

- 1) Tërhiqeni enën e mbledhjes **(4)** poshtë në drejtim të shigjetës dhe më pas hiqeni atë.
- 2) Zbrazni mbetjet e tekstilit.
- 3) Vendoseni enën e mbledhjes në vend të sigurt.

8.2. Pastrimi i kapakut dhe kokës së prerjes

PARALAJMËRIM! RREZIK LËNDIMI!

- Kini kujdes kur përdorni aksesoriin e tehut të prerjes **(6)** nën sipërfaqen e heqjes së pushit **(5)**. Teht e prerjes janë shumë të mprehta dhe mund të dëmtohen lehtë.
- Pajisjen mbajeni të thatë.

VINI RE!

- Mos përdorni agentë pastrimi agresivë, kimikë ose gërryes. Mund të dëmtojnë sipërfaqen!
- ◆ Pastroni kapakun me një leckë të lagur.
- ◆ Hiqeni sipërfaqen e heqjes së pushit nga pajisja duke e rrotulluar atë në kah të kundërt të akrepave të orës. Pastroni aksesoriin e tehut të prerjes me një leckë pak të lagur.
- ◆ Pastroni me furçë mbetjet e pushit ose të fijeve nga teht prerëse me furçë pastrimi **(7)**.
- ◆ Pasi të gjitha pjesët të jenë tharë plotësisht, vidhosni sipërfaqen e heqjes së pushit në drejtim të akrepave të orës.

9. Zëvendësimi i baterisë

❗ VINI RE!

- Përdorni vetëm llojin e baterisë të rekomanduar nga prodhuesi (shih kapitullin **12. Porositja e pjesëve të këmbimit**). Përdorimi i një lloji tjetër baterie mund të dëmtojë pajisjen.

i Shënim:

- Fikeni pajisjen përpara se të zëvendësoni baterinë.
 - Karikoni plotësisht baterinë e re para përdorimit të parë.
 - Asgjësoni baterinë e vjetër siç duhet.
- 1) Tërhiqeni enën e mbledhjes **(4)** poshtë në drejtim të shigjetës dhe hiqeni atë.
 - 2) Hiqni vidat nga sipërfaqja e heqjes së pushit **(5)** në kahun e kundërt të akrepave të orës nga pajisja.
 - 3) ⚠ **PARALAJMËRIM! RREZIK LËNDIMI!** Hiqni aksesoren e tehut të prerjes **(6)** nga pajisja. Prekni vetëm pjesët plastike.
 - 4) Lironi vidat duke përdorur një kaçavidë yll (shih Fig. B). Hiqeni kapakun e kompartamentit të baterisë dhe vendoseni mënjane.
 - 5) Duke përdorur pinca me majë të hollë, hieqni spinën e baterisë nga vendi ku ndodhet majtas (shih Fig. B). Hiqeni baterinë nga kompartamenti i baterisë.
 - 6) Vendosni baterinë e re në kompartamentin e baterisë dhe lidhni atë me lidhësin.
 - i **Shënim:** Para se të vendosni kapakun e baterisë, sigurohuni që kabloja dhe lidhësi të jenë vendosur siç duhet në kompartamentin e baterisë dhe të mos jenë të shtrënguara.
 - 7) Rrëshqisni kapakun e kompartamentit të baterisë mbi kompartamentin e baterisë dhe shtrëngoni vidat duke përdorur një kaçavidë yll.

- 8) **⚠️ PARALAJMËRIM! RREZIK LËNDIMI!** Vendosni aksesoren e tehut të prerjes në pajisje derisa të përshtatet në boshtin e transmisionit. Prekni vetëm pjesët plastike.
- 9) Vidhosni sipërfaqen e heqjes së pushit në pajisje në drejtim të akrepave të orës.
- 10) Vendoseni enën e mbledhjes në vend të sigurt.
- 11) Ndizni pajisjen dhe kontrolloni nëse po funksionon siç duhet.

10. Ruajtja

- ◆ Ruajeni pajisjen në një vend të thatë dhe pa pluhur.

11. Asgjësimi

11.1. Asgjësoni pajisjen dhe paketimin



Simboli i koshit të mbeturinave me rrota të shënuar me kryq do të thotë që kjo pajisje nuk duhet të hidhet me mbeturinat shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj të dobishme. Pajisja duhet të dorëzohet në pikat e caktuara të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose impiantet e asgjësimit të mbeturinave.

Ju lutemi fshini të gjitha të dhënat personale përpara se ta ktheni artikullin.

Para se ta ktheni pajisjen, ju lutemi hiqni çdo bateri ose akumulator që nuk është i përfshirë në pajisjen e vjetër, si dhe llambat që mund të hiqen pa u shkatërruar, dhe hidhni ato veçmas.

Paketimi është bërë nga materiale miqësore me mjedisin që mund t'i hidhni në qendrën tuaj lokale të riciklimit.

Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.

11.2. Asgjësimi i baterive



Bateritë/bateritë e rikarikueshme duhet të trajtohen si mbetje të rrezikshme dhe për këtë arsye duhet të hidhen në një mënyrë miqësore me mjedisin nga organet përkatëse (tregtarë, shitës me pakicë të specializuar, autoritete publike komunale, kompani tregtare për asgjësimin e mbetjeve). Bateritë mund të përmbajnë metale të rënda toksike.

Metalet e rënda të përmbajtura janë shënuar me shkronja nën simbolin: Cd = kadmium, Hg = zhivë, Pb = plumb.

Prandaj, mos i hidhni bateritë/bateritë e rikarikueshme në mbeturinat shtëpiake, por hidhni ato veçmas.

Bateritë kthejini vetëm kur të jenë shkarkuar.

12. Porositja e pjesëve të këmbimit

Ju mund të porosisni pjesë këmbimi për këtë produkt në internet në **www.kompernass.com**.



Skani kodin QR me telefonin/tabletin tuaj inteligjent. Ky kod QR do t'ju dërgojë direkt në faqen tonë të internetit ku mund të shikoni dhe porosisni pjesë këmbimi të disponueshme.

i Shënim

- Nëse hasni probleme me porosinë tuaj online, mund të kontaktoni qendrën tonë të shërbimit me telefon ose email.
- Gjithmonë përfshini numrin e artikullit (IAN) 539912_2510 kur bëni porosinë tuaj.
- Kini parasysh se porositja online e pjesëve të këmbimit nuk ofrohet për të gjitha vendet e dërgesës.

13. Garancia e Kompernaß Handels GmbH

I dashur klient,

Ju merrni një garanci 3-vjeçare për këtë pajisje duke filluar që nga data e blerjes. Në rast të defekteve në këtë produkt, ju keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Këto të drejta ligjore nuk kufizohen nga garancia jonë e përcaktuar më poshtë.

Kushtet e garancisë

Periudha e garancisë fillon që në datën e blerjes. Ju lutem ruajeni faturën në një vend të sigurt. Kjo kërkohet si provë e blerjes. Në rast se ndodh një defekt në materiale ose gjatë prodhimit brenda tre viteve nga data e blerjes së këtij produkti, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë, zëvendësojmë ose rimbursojmë çmimin e blerjes pa pagesë. Kjo garanci kërkon që pajisja me defekt dhe prova e blerjes (deri në faturë) të paraqiten brenda periudhës trevjeçare, së bashku me një përshkrim të shkurtër të defektit dhe kur ka ndodhur ky defekt.

Në rast se defekti mbulohet nga garancia jonë, ju do të merrni produktin e riparuar ose një produkt të ri. Riparimi ose zëvendësimi i produktit nuk fillon një periudhë të re garancie.

Periudha e garancisë dhe kërkesat ligjore për defekte

Periudha e garancisë nuk zgjatet nga garancia. Kjo është e vlefshme edhe për pjesët e zëvendësuara dhe të riparuar. Çdo dëmtim ose defekt i pranishëm në momentin e blerjes duhet të raportohet menjëherë pas heqjes nga paketimi. Riparimet e nevojshme pas periudhës së garancisë janë me pagesë.

Objekti i garancisë

Pajisja është prodhuar me kujdes sipas standardeve të rrepta të cilësisë dhe është testuar plotësisht para dorëzimit.

Garancia është e vlefshme për defektet në materia ose gjatë prodhimit. Kjo garanci nuk mbulon pjesët e produktit që i nënshtrohen konsumimit normal, ose dëmtimit të pjesëve delikate siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej qelqi.

Kjo garanci është e pavlefshme në rast se produkti është dëmtuar, përdorur ose mirëmbajtur në mënyrë të papërgjegjshme. Për të siguruar përdorimin e përshtatshëm të produktit, të gjitha udhëzimet e përfshira në manualin e përdorimit duhet të ndiqen në mënyrën e duhur. Përdoruesi nuk duhet të kryejë asnjë veprim ose të përdorë produktin në mënyra për të cilat manuali paralajmëron.

Produkti është i synuar për përdorim individual dhe jo për përdorim tregtar. Në rast të keqpërdorimit, trajtimit të papërshtatshëm, përdorimit me forcë ose ndryshimeve që nuk janë kryer nga qendra jonë e autorizuar e shërbimit, garancia do të jetë e pavlefshme.

Përpunimi në rast të kërkesës së garancisë

Për t'u siguruar që kërkesa juaj të përpunohet shpejt, ju lutemi ndiqni udhëzimet në vijim:

- Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të bëni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN) 539912_2510 si provë blerjeje.
- Numri i artikullit mund të gjendet në etiketën e llojit në produkt, në një gdhendje në produkt, në faqen e titullit të udhëzimeve të përdorimit (poshtë majtas) ose në afishen në pjesën e pasme ose të poshtme të produktit.
- Në rast se ndodh ndonjë mosfunksionim ose defekt tjetër, ju lutemi të kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit ndaj klientit të përmendur më poshtë **telefon** ose me **email**.
- Pastaj, mund të dërgoni një produkt të regjistruar si produkt me defekt, pa pagesë të postës, në adresën e shërbimit që ju është dhënë, duke bashkëngjitur provën e blerjes (deri në faturë) dhe duke deklaruar se cili është defekti dhe kur ka ndodhur.

13.1. Shërbimi

(MK) Shërbimi në Maqedoninë e Veriut

Tel.: 0800 90698

E-Mail: kompernass@lidl.mk

IAN 539912_2510

13.2. Importuesi

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GJERMANI

www.kompernass.com

Cuprins

1. Introducere	164
1.1. Utilizarea conform destinației	164
1.2. Avertismente și simboluri utilizate	164
2. Siguranța	166
2.1. Indicații de bază privind siguranța	166
3. Furnitura	170
4. Date tehnice	170
5. Descrierea aparatului	170
6. Încărcarea acumulatorului	171
7. Utilizarea	172
8. Curățarea și îngrijirea	173
8.1. Golirea recipientului de scame	173
8.2. Curățarea carcasei și capului de forfecare	173
9. Înlocuirea acumulatorului	174
10. Depozitarea	176
11. Eliminarea	176
11.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului	176
11.2. Eliminarea bateriilor	176
12. Comandarea pieselor de schimb	177
13. Garanția Kompernass Handels GmbH	177
13.1. Service-ul	180
13.2. Importator	180

1. Introducere

1.1. Utilizarea conform destinației

Aparatul de curățat scame este destinat exclusiv îndepărtării scamelor și ghemotoacelor de pe materialele textile, fiind prevăzut pentru utilizarea în domeniul privat. Aparatul nu se va utiliza în scopuri comerciale sau industriale.

1.2. Avertismente și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertismente și simboluri:

	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Citiți instrucțiunile. Înainte de a utiliza produsul, respectați toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

	Clasa de protecție III: protecție prin tensiune foarte joasă
	Unitate de alimentare detașabilă
	Tensiune/curent continuu
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!
 	Eliminați ambalajul în mod ecologic.
 	Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

2. Siguranța

2.1. Indicații de bază privind siguranța

AVERTIZARE!

- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
- Încărcați aparatul numai cu cablul de încărcare livrat.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată regulamentar și cu împământare. Tensiunea de rețea trebuie să coincidă cu specificațiile de pe plăcuța de caracteristici a aparatului/adaptorului de rețea.

- Evitați contactul cablului de încărcare cu lichide sau umezirea acestuia în timpul funcționării aparatului. Ghidați cablul astfel încât să nu poată fi deteriorat sau blocat de alte obiecte din jur.
- Țineți cablul de încărcare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați niciun fel de reparații la acest aparat. Orice fel de reparații trebuie efectuate de către serviciul clienți sau de către specialiști calificați.
- Dacă nu utilizați aparatul și înainte de a-l curăța, deconectați adaptorul de rețea de la priză.
- Nu transportați niciodată aparatul ținându-l de cablul de încărcare și nu trageți niciodată de acesta.
- Utilizați aparatul numai în spații închise, niciodată în aer liber.
- Mențineți aparatul uscat.
- Pentru a evita defectarea, nu permiteți pătrunderea lichidelor în aparat și nu introduceți aparatul în apă.
- Evitați pătrunderea corpurilor străine în aparat.

- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de încărcare este deteriorat, adaptorul de rețea este defect, aparatul nu funcționează ireproșabil, dacă a căzut pe jos sau în apă ori dacă a fost deteriorat.
- Dacă constatați miros de ars sau fum, deconectați imediat aparatul și scoateți din aparat cablul de încărcare eventual conectat. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.
- În cazul utilizării unui adaptor de rețea, priza utilizată trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă pentru a putea scoate rapid adaptorul de rețea din priză în caz de pericol. Respectați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare ale adaptorului de rețea.
- Aparatul conține un acumulator litiu-ion integrat. Manipularea incorectă poate duce la incendii, explozii, scurgeri de substanțe periculoase sau la alte situații periculoase!

- În condiții extreme, pot apărea scurgeri la nivelul celulelor acumulatorilor. La contactul lichidului scurs cu pielea sau cu ochii, zona afectată trebuie spălată bine, respectiv clătită imediat cu apă curată. Consultați un medic.
- Nu este permisă aruncarea aparatului în foc deschis.
- Nu deschideți acumulatorul și nu îl scurtcircuitați. Astfel, acumulatorul s-ar putea supraîncălzi și ar putea exploda. Pericol de incendiu!
- Conectați acumulatorii la aparat în conformitate cu indicațiile de polaritate (+/roșu) și (-/negru).
- Nu utilizați aparatul dacă acumulatorul este umflat sau deformat.
- Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de același tip sau cu un tip echivalent recomandat de producător.
- Eliminați acumulatorul uzat în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Utilizați aparatul numai conform destinației.

3. Furnitura

Înainte de a utiliza aparatul asigurați-vă că furnitura este completă și că nu există deteriorări ale componentelor.

- Aparat electric pentru îndepărtat scame
- Pensulă de curățare
- Cablu de încărcare USB (USB tip A la USB tip C)
- Instrucțiuni de utilizare

4. Date tehnice

Tensiune de intrare	5,0 V $\equiv$
Curent de intrare	1,0 A
Acumulator litiu-ion integrat (tip 18650)	800 mAh / 3,7 V $\equiv$
Clasă de protecție	III/  (protecție prin tensiune redusă)

5. Descrierea aparatului

- 1 Led de operare/încărcare
- 2 Comutator (comutator Pornit/Oprit/comutator de viteză)
- 3 Mufă USB-C
- 4 Recipient colector
- 5 Suprafață de forfecare
- 6 Accesoriu cu lame de forfecare, inclusiv lame de forfecare
- 7 Pensulă de curățare
- 8 Cablu de încărcare USB (USB tip A la USB tip C)

6. Încărcarea acumulatorului

AVERTIZARE! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

- Încărcați aparatul numai în spații interioare uscate și nu în apropierea directă a apei, de exemplu, lângă sau deasupra unei chiuvete pline cu apă.

Indicație:

- Înaintea utilizării aparatului, acumulatorul intern trebuie încărcat complet.
- Pentru încărcarea aparatului utilizați exclusiv cablul de încărcare USB **(8)** livrat.
- Cablul de încărcare USB servește exclusiv la încărcarea acumulatorului intern. Acesta nu este adecvat pentru transferul datelor.
- Pentru a încărca aparatul, folosiți doar un adaptor de rețea USB din clasa de protecție II care este aprobat pentru utilizarea cu aparate de uz casnic și care are o tensiune de ieșire de 5 V --- și un curent de ieșire de max. 1 A.
- Când acumulatorul este descărcat, ledul de operare/încărcare **(1)** luminează roșu.
Încărcați aparatul.
- Aparatul nu poate fi utilizat în timpul procesului de încărcare.
- ◆ Asigurați-vă că aparatul este oprit. Împingeți comutatorul **(2)** în poziția .
- ◆ Conectați fișa USB-A a cablului de încărcare USB la un adaptor de rețea USB adecvat.
- ◆ Conectați fișa USB-C a cablului de încărcare USB la mufa USB-C **(3)** a aparatului.

- ◆ Conectați adaptorul de rețea USB la o priză de rețea. Ledul de operare/încărcare luminează roșu pe durata procesului de încărcare. Atunci când acumulatorul este complet încărcat, ledul de operare/încărcare luminează verde.
- ◆ Scoateți adaptorul de rețea USB din priză și scoateți cablul de încărcare USB din aparat.

7. Utilizarea

Indicație:

- Aparatul de curățat scame poate deteriora materialele textile în relief sau materialele foarte moi, precum lâna de angora. Din acest motiv testați întotdeauna aparatul de curățat scame într-un loc mai puțin vizibil. Împingeți comutatorul **(2)** în poziția **I**. Aparatul funcționează acum în treapta de viteză 1. Astfel, puteți testa mai întâi cu precauție dacă setarea este adecvată pentru materialul textil, fără a-l deteriora.
- Aparatul nu trebuie să intre în contact cu umezeala. Din acest motiv, aparatul de curățat scame nu se va utiliza pe materiale umede.
 - 1) Întindeți materialul pe o suprafață netedă, de exemplu, pe o masă de călcat. Asigurați-vă că suprafața de prelucrat nu prezintă cute. Altfel, materialul textil se poate deteriora.
 - 2) Poziționați comutatorul pe treapta de viteză dorită. Recomandăm ca la început să se lucreze în treapta de viteză 1 (poziția **I**). Dacă rezultatul este satisfăcător și vă simțiți sigur în mânăuirea aparatului, puteți trece aparatul în treapta de viteză 2 (poziția **II**).

- 3) Treceți suprafața de forfecare **(5)** ușor, fără a o apăsa, peste material. Scamele și ghemotoacele vor fi eliminate și adunate în recipientul colector **(4)**.
- 4) Dacă doriți să încheiați activitatea, poziționați din nou comutatorul în poziția **O**.

i Indicație:

- Acest aparat este dotat cu o oprire de siguranță. Aparatul se oprește în mod automat atunci când opriți suprafața de forfecare.
- Goliți la timp recipientul colector. Dacă recipientul colector este supraîncărcat, acest lucru poate provoca funcționarea mai lentă a accesoriului cu lame de forfecare **(6)**, chiar dacă acumulatorul nu este încă descărcat.

8. Curățarea și îngrijirea

8.1. Golirea recipientului de scame

- 1) Trageți recipientul colector **(4)** în jos, în direcția săgeții și apoi ridicați-l.
- 2) Goliți resturile de material.
- 3) Introduceți la loc recipientul colector până la fixarea acestuia.

8.2. Curățarea carcasei și capului de forfecare

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Procedați cu atenție la manipularea accesoriului cu lame de forfecare **(6)** de sub suprafața de forfecare **(5)**. Lamele de forfecare sunt foarte ascuțite și pot fi deteriorate cu ușurință.
- Mențineți aparatul uscat.

❗ **ATENȚIE!**

- Nu utilizați substanțe de curățare agresive, chimice sau abrazive. Acestea pot deteriora suprafața aparatului!
- ◆ Curățați carcasa cu o lavetă umedă.
- ◆ Deșurubați suprafața de forfecare în sens invers acelor de ceasornic de pe aparat. Curățați accesoriul cu lame de forfecare cu o lavetă ușor umezită.
- ◆ Curățați resturile de scame și puf de pe lamele de forfecare cu ajutorul pensulei de curățare **(7)**.
- ◆ După uscarea completă a tuturor pieselor, înșurubați suprafața de forfecare în sensul acelor de ceasornic.

9. Înlocuirea acumulatorului

❗ **ATENȚIE!**

- Utilizați numai tipul de acumulator recomandat de producător (a se vedea capitolul **12. Comandarea pieselor de schimb**). Utilizarea unui alt tip de acumulator poate duce la deteriorarea aparatului.

i **Indicație:**

- Opriți aparatul înainte de a înlocui acumulatorul.
 - Încărcați complet noul acumulator înainte de prima utilizare.
 - Eliminați acumulatorul vechi în mod corespunzător.
- 1) Trageți recipientul colector **(4)** în jos, în direcția săgeții și ridicați-l.
 - 2) Deșurubați suprafața de forfecare **(5)** în sens invers acelor de ceasornic de pe aparat.

- 3) **⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!** Scoateți accesoriul de tăiere **(6)** de pe aparat. În cadrul acestei proceduri prindeți numai piesele din material plastic.
- 4) Desfaceți șuruburile cu o șurubelniță în cruce (a se vedea fig. B). Scoateți capacul compartimentului pentru acumulator și așezați-l deoparte.
- 5) Scoateți fișa acumulatorului cu un clește cu cioc din locașul din stânga (a se vedea fig. B). Scoateți acumulatorul din compartimentul pentru acumulator.
- 6) Așezați acumulatorul nou în compartimentul pentru acumulator și conectați-l la elementul de cuplare.
i Indicație: asigurați-vă că elementul de cuplare și cablul sunt așezate corect în compartimentul pentru acumulator și că nu sunt strivite înainte de a monta la loc capacul compartimentului pentru acumulator.
- 7) Împingeți capacul compartimentului pentru acumulator pe compartimentul pentru acumulator și strângeți ferm șuruburile cu o șurubelniță în cruce.
- 8) **⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!** Așezați accesoriul cu lame de forfecare pe aparat astfel încât să se potrivească pe arborele de antrenare. În cadrul acestei proceduri prindeți numai piesele din material plastic.
- 9) Înșurubați suprafața de forfecare pe aparat în sensul acelor de ceasornic.
- 10) Introduceți la loc recipientul colector până la fixarea acestuia.
- 11) Porniți aparatul și verificați dacă acesta funcționează corect.

10. Depozitarea

- ◆ Depozitați aparatul într-un loc uscat și fără praf.

11. Eliminarea

11.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal. Înainte de predare, vă rugăm să îndepărtați bateriile sau acumulatorii care nu sunt integrați în vechiul aparat, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi deteriorate și predați-le spre colectare separată.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în mod ecologic.

11.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor).

Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoierul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

12. Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe **www.kompernass.com**.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

i Indicație

- Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (IAN) 539912_2510.
- Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

13. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea. Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta. Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înainte de livrarea.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă. Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare. Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 539912_2510 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.

- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

13.1. Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 539912_2510

13.2. Importator

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

1. Въведение	182
1.1. Употреба по предназначение.	182
1.2. Използвани предупредителни указания и символи	182
2. Безопасност	184
2.1. Основни указания за безопасност	184
3. Окомплектовка на доставката	188
4. Технически данни	188
5. Описание на уреда	188
6. Зареждане на акумулаторната батерия	189
7. Употреба	190
8. Почистване и поддръжка	191
8.1. Изпразване на контейнера за мъхчета	191
8.2. Почистване на корпуса и режещата глава	191
9. Смяна на акумулаторната батерия	192
10. Съхранение	194
11. Предаване за отпадъци	194
11.1. Предайте уреда и опаковката за отпадъци.	194
11.2. Предаване на батериите за отпадъци	195
12. Поръчка на резервни части	195
13. Гаранция	196
13.1. Сервизно обслужване	200
13.2. Вносител	200

1. Въведение

1.1. Употреба по предназначение

Уредът за пилинг на мъхчета е предназначен само за лична употреба и служи за отстраняване на мъхчета и топчета върху текстилни изделия. Не го използвайте за професионални или промишлени цели.

1.2. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи:

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Прочетете ръководството. Преди да използвате продукта, вземете под внимание всички указания за обслужване и безопасност. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

	Клас на защита III: Защита чрез понижено напрежение
	Свалящо се захранващо устройство
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните европейски и национални директиви.
	Не изхвърляйте електрически уред с битовите отпадъци!
	Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.
	Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.

2. Безопасност

2.1. Основни указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Не допускайте деца да играят с уреда.
- Зареждайте уреда само с включения в окомплектовката на доставката заряден кабел.
- Включвайте уреда само към инсталиран съгласно правилата и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съвпада с данните от фабричната табелка на уреда/мрежовия адаптер.

- Внимавайте зарядният кабел да не се мокри или навлажнява по време на работа. Прокарайте го така, че да не може да бъде притиснат или повреден.
- Дръжте зарядния кабел далече от горещи повърхности.
- Не извършвайте ремонтни работи по уреда. Всички ремонти трябва да се извършват от сервизната служба или от квалифициран специализиран персонал.
- Изключвайте мрежовия адаптер от контакта, когато не използвате уреда и преди да го почистите.
- Никога не носете и не дърпайте уреда за зарядния кабел.
- Използвайте уреда само в затворени помещения, никога на открито.
- Поддържайте уреда сух.
- Не допускайте в уреда да проникват течности и не го потапяйте във вода, за да предотвратите повреди.
- Не допускайте проникване на чужди тела.

- Не използвайте уреда, ако зарядният кабел е повреден, мрежовият адаптер е дефектен, уредът не функционира правилно, падал е на пода или във вода или е повреден.
- Незабавно изключете уреда и евентуално издърпайте свързани зарядни кабели от уреда, в случай че установите мирис на изгоряло или образуване на дим. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Когато използвате мрежов адаптер, до използвания контакт винаги трябва да има лесен достъп, за да е възможно бързо изключване на мрежовия адаптер от контакта в опасна ситуация. Вземете под внимание също ръководството за потребителя на мрежовия адаптер.
- Уредът съдържа интегрирана литиевойонна акумулаторна батерия. Неправилно боравене може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!

- При екстремни обстоятелства могат да се появят течове от клетките на акумулаторната батерия. При контакт на течността с кожата или очите незабавно изплакнете, респ. измийте с чиста вода засегнатото място. Потърсете лекарска помощ.
- Уредът не трябва да се хвърля в открит огън.
- Не отваряйте и не свързвайте накъсо акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия може да прегрее и да се пръсне. Съществува опасност от пожар!
- Свързвайте акумулаторните батерии към уреда според маркировката за полюсите (+/червена) и (-/черна).
- Не използвайте уреда, ако акумулаторната батерия е издута или деформирана.
- Сменяйте акумулаторната батерия само със същия или еквивалентен тип, препоръчан от производителя.
- Изхвърляйте използвана акумулаторна батерия съгласно инструкциите на производителя.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на зареждане.
- Използвайте уреда само по предназначение.

3. Комплектовка на доставката

Преди пускане в експлоатация проверете доставката за комплектност и евентуални видими повреди.

- Пилинг за дрехи
- Четка за почистване
- USB заряден кабел (USB тип A към USB тип C)
- Ръководство за потребителя

4. Технически данни

Входящо напрежение	5,0 V ===
Входящ ток	1,0 A
Интегрирана литиевойонна акумулаторна батерия (тип 18650)	800 mAh/3,7 V ===
Клас на защита	III /  (защита чрез понижено напрежение)

5. Описание на уреда

- 1 Светодиод за режим на работа/зареждане
- 2 Превключвател (превключвател за включване и изключване/превключвател на скоростите)
- 3 USB-C букса
- 4 Приеман контейнер
- 5 Режеща повърхност
- 6 Приставка режещи ножчета включително режещи ножчета
- 7 Четка за почистване
- 8 USB заряден кабел (USB тип A към USB тип C)

6. Зареждане на акумулаторната батерия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

- Използвайте уреда само в сухи затворени помещения и не в непосредствена близост до вода, като напр. до или над пълен с вода умивалник.

Указание:

- Преди използване на уреда вътрешната акумулаторна батерия трябва да бъде заредена напълно.
- За зареждане на уреда използвайте единствено включения в окомплектовката на доставката USB заряден кабел **(8)**.
- USB зарядният кабел служи само за зареждане на вътрешната акумулаторна батерия. Той не е подходящ за предаване на данни.
- За зареждане на уреда използвайте само USB мрежов адаптер с клас на защита II, разрешен за използване с битови уреди и разполагащ с изходящо напрежение от 5 V === и изходящ ток от макс. 1 A.
- При ниско ниво на зареждане на акумулаторната батерия светодиодът за режим на работа/зареждане **(1)** свети червено. Заредете уреда.
- По време на зареждане уредът не може да се използва.
- ◆ Уверете се, че уредът е изключен. Тласнете превключвателя **(2)** на позиция .
- ◆ Свържете USB-A щепсела на USB зарядния кабел с подходящ USB мрежов адаптер.
- ◆ Свържете USB-C щепсела на USB зарядния кабел с USB-C буксата **(3)** на уреда.

- ◆ Включете USB мрежовия адаптер в контакт.
По време на процеса на зареждане светодиодът за режим на работа/зареждане свети червено. Когато акумулаторната батерия е заредена напълно, светодиодът за режим на работа/зареждане свети зелено.
- ◆ Издърпайте USB мрежовия адаптер от контакта и USB зарядния кабел от уреда.

7. Употреба

i Указание:

- Уредът за пилинг на мъхчета може да повреди релефни текстилни изделия или много меки материали като ангорска вълна. Затова винаги тествайте уреда за пилинг на мъхчета на скрито място. Тласнете превключвателя **(2)** на позиция **I**. Сега уредът работи на степен на скорост 1. Така първо можете да проверите внимателно дали настройката е достатъчна за текстилното изделие, без да го повредите.
 - Уредът не трябва да влиза в контакт с влага. Затова не използвайте уреда за пилинг на мъхчета върху влажни текстилни изделия.
- 1) Разположете текстилното изделие върху равна основа, напр. дъска за гладене. Внимавайте по обработваната повърхност да няма гънки. В противен случай текстилното изделие може да се повреди.
 - 2) Тласнете превключвателя на желаната степен на скорост. Препоръчваме първо да работите със степен на скорост 1 (позиция **I**). Ако резултатът е задоволителен и се чувствате уверени при работата, превключете уреда на степен на скорост 2 (позиция **II**).

3) Прокарайте леко, без натиск, режещата повърхност **(5)** по текстилното изделие. Мъхчетата и топчетата се отстраняват и събират в приемния контейнер **(4)**.

4) Когато желаете да прекратите процедурата, тласнете отново превключвателя на позиция **О**.

i Указание:

- Този уред разполага с функция предпазно изключване. Уредът се изключва автоматично, когато отвъртите режещата повърхност.
- Изпразвайте своевременно приемния контейнер. Препълнен приемен контейнер може да доведе до забавяне на приставката режещи ножчета **(6)**, въпреки че акумулаторната батерия все още не е изтощена.

8. Почистване и поддръжка

8.1. Изпразване на контейнера за мъхчета

- 1) Издърпайте надолу приемния контейнер **(4)** по посока на стрелката и след това го свалете.
- 2) Изпразнете текстилните остатъци.
- 3) Поставете отново приемния контейнер така, че да стои стабилно.

8.2. Почистване на корпуса и режещата глава

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Бъдете внимателни при работа с приставката режещи ножчета **(6)** под режещата повърхност **(5)**. Режещите ножчета са много остри и могат да се повредят лесно.
- Поддържайте уреда сух.

❗ **ВНИМАНИЕ!**

- Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати. Те могат да повредят повърхността!
- ◆ Почиствайте корпуса с навлажнена кърпа.
- ◆ Отвинтете режещата повърхност от уреда обратно на часовниковата стрелка. Почистете приставката режещи ножчета с леко навлажнена кърпа.
- ◆ Изчеткайте мъхчета или остатъци от мъхчета от режещите ножчета с четката за почистване **(7)**.
- ◆ След като всички части изсъхнат добре, завинтете отново режещата повърхност по часовниковата стрелка.

9. Смяна на акумулаторната батерия

❗ **ВНИМАНИЕ!**

- Използвайте само препоръчания от производителя тип акумулаторна батерия (вж. глава **12. Поръчка на резервни части**). Използването на друг тип акумулаторна батерия може да доведе до повреждане на уреда.

i Указание:

- Изключете уреда, преди да смените акумулаторната батерия.
 - Заредете напълно новата акумулаторна батерия, преди да я използвате за първи път.
 - Изхвърлете акумулаторната батерия съгласно правилата.
- 1) Издърпайте надолу приемния контейнер **(4)** по посока на стрелката и го свалете.
 - 2) Отвинтете режещата повърхност **(5)** от уреда обратно на часовниковата стрелка.

3) **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

Издърпайте приставката за режещо ножче **(6)** от уреда. При това хващайте само пластмасовите части.

4) Отвинтете винтовете с кръстата отвертка (вж. фиг. В). Свалете капака на отделението за акумулаторната батерия и го оставете настрана.

5) Издърпайте щепсела на акумулаторната батерия от лявото гнездо с островърхи клещи (вж. фиг. В). Извадете акумулаторната батерия от отделението за акумулаторната батерия.

6) Поставете новата акумулаторна батерия в отделението за акумулаторната батерия и я свържете към щепселното съединение.

i Указание: Преди да поставите отново капака на отделението за акумулаторната батерия, се уверете, че кабелът и щепселното съединение са прибрани правилно в отделението за акумулаторната батерия и не се притискат.

7) Тласнете капака на отделението за акумулаторната батерия върху отделението за акумулаторната батерия и затегнете здраво винтовете с кръстата отвертка.

8) **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

Поставете приставката режещи ножчета на уреда така, че тя да пасне върху задвижващия вал. При това хващайте само пластмасовите части.

9) Завинтете режещата повърхност към уреда по часовниковата стрелка.

10) Поставете отново приемния контейнер така, че да стои стабилно.

11) Включете уреда и проверете дали функционира правилно.

10. Съхранение

- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и непрашно място.

11. Предаване за отпадъци

11.1. Предайте уреда и опаковката за отпадъци



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за

обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Преди връщането молим да извадите батерии или акумулатори, които не са интегрирани в стария уред, както и лампи, които могат да се отстранят без разрушаване, и да ги предадете в отделен събирателен пункт.

Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

11.2. Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа:

Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

12. Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на **www.kompernass.com**.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно да разгледате и поръч на нашата уеб страница и можете ате наличните резервни части.

Указание

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 539912_2510.
- ▶ Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

13. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (**IAN 539912_2510**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

13.1. Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 539912_2510

13.2. Вносител

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

1. Εισαγωγή	202
1.1. Προβλεπόμενη χρήση	202
1.2. Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	202
2. Ασφάλεια	204
2.1. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	204
3. Παραδοτέος εξοπλισμός	208
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	208
5. Περιγραφή συσκευής	208
6. Φόρτιση συσσωρευτή	209
7. Χρήση	210
8. Καθαρισμός και φροντίδα	211
8.1. Άδειασμα του δοχείου χνουδιών	211
8.2. Καθαρισμός περιβλήματος και κεφαλής κοπής.	211
9. Αντικατάσταση συσσωρευτή	212
10. Αποθήκευση	213
11. Απόρριψη	214
11.1. Απόρριψη της συσκευής και της συσκευασίας.	214
11.2. Απόρριψη μπαταριών	214
12. Παραγγελία ανταλλακτικών	215
13. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	215
13.1. Σέρβις.	218
13.2. Εισαγωγέας.	218

1. Εισαγωγή

1.1. Προβλεπόμενη χρήση

Ο αποχνουδωτής εξυπηρετεί αποκλειστικά στην απομάκρυνση χνουδιών και κόμπων από υφάσματα και προορίζεται για χρήση στον ιδιωτικό τομέα. Μην τον χρησιμοποιείτε επαγγελματικά ή σε βιομηχανικούς τομείς.

1.2. Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις και τα σύμβολα:

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Διαβάστε τις οδηγίες. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

	Κατηγορία προστασίας III: Προστασία από χαμηλή τάση
	Αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας
	Συνεχές ρεύμα/τάση συνεχούς ρεύματος
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει αποδειχθεί.
	Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!
	Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.
	Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Σύνθετα υλικά.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.

2. Ασφάλεια

2.1. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο με το παραδοτέο καλώδιο φόρτισης.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μια σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου της συσκευής/του τροφοδοτικού.

- Φροντίζετε ώστε το καλώδιο φόρτισης να μην βρέχεται και να μην υγραίνεται κατά τη λειτουργία. Περνάτε το κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μαγκώσει ή να υποστεί ζημιά.
- Κρατάτε το καλώδιο φόρτισης μακριά από επιφάνειες, στις οποίες αναπτύσσονται υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην πραγματοποιείτε εργασίες επισκευής στη συσκευή. Τυχόν επισκευές πρέπει να διεξάγονται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν από τον καθαρισμό της, αποσυνδέετε τον προσαρμογέα από την πρίζα.
- Ποτέ μην μεταφέρετε και μην τραβάτε τη συσκευή από το καλώδιο φόρτισης.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους, ποτέ σε εξωτερικό χώρο.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην αφήνετε να εισχωρούν υγρά στη συσκευή και μην τη βυθίζετε σε νερό, ώστε να την προστατεύσετε από βλάβες.
- Αποφεύγετε τη διείσδυση ξένων σωμάτων.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά, ο προσαρμογέας δικτύου έχει χαλάσει, η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει κάτω ή μέσα στο νερό ή έχει υποστεί βλάβη.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οσμή φωτιάς ή καπνού, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε ένα πιθανώς συνδεδεμένο καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.
- Σε περίπτωση χρήσης προσαρμογέα δικτύου, η χρησιμοποιούμενη πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε σε περίπτωση κινδύνου ο προσαρμογέας δικτύου να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα. Δίνετε, επίσης, προσοχή στις οδηγίες χρήσης του προσαρμογέα δικτύου.
- Η συσκευή περιέχει έναν ενσωματωμένο συσσωρευτή ιόντων-λιθίου. Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

- Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εμφανιστούν διαρροές στις κυψέλες του συσσωρευτή. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, καθαρίστε και ξεπλύνετε αμέσως το σχετικό σημείο με καθαρό νερό. Αναζητήστε έναν γιατρό.
- Μην πετάτε τη συσκευή σε ανοιχτές εστίες φωτιάς.
- Μην ανοίγετε και μην βραχυκυκλώνετε τον συσσωρευτή. Σε αντίθετη περίπτωση, ο συσσωρευτής μπορεί να υπερθερμανθεί και να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Συνδέετε τους συσσωρευτές στη συσκευή σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας (+/κόκκινο χρώμα) και (-/μαύρο χρώμα).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο συσσωρευτής έχει φουσκώσει ή παραμορφωθεί.
- Αντικαθιστάτε τον συσσωρευτή μόνο με τον ίδιο τύπο ή ισοδύναμο τύπο που προτείνεται από τον κατασκευαστή.
- Απορρίπτετε έναν χρησιμοποιημένο συσσωρευτή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Κατά τη φόρτιση, μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με τον προβλεπόμενο τρόπο.

3. Παραδοτέος εξοπλισμός

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγχετε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για ενδεχόμενες εμφανείς φθορές.

- Αποχνουδωτής
- Πινέλο καθαρισμού
- Καλώδιο φόρτισης USB (USB τύπου A σε USB τύπου C)
- Οδηγίες χρήσης

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση εισόδου	5,0 V ===
Ρεύμα εισόδου	1,0 A
Ενσωματωμένος συσσωρευτής ιόντων-λιθίου (τύπος 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Κατηγορία προστασίας	III /  (Προστασία μέσω μικρής τάσης)

5. Περιγραφή συσκευής

- 1 LED λειτουργίας/φόρτισης
- 2 Διακόπτης (Διακόπτης on/off/Διακόπτης ταχυτήτων)
- 3 Υποδοχή USB-C
- 4 Δοχείο συλλογής
- 5 Επιφάνεια κοπής
- 6 Ένθετο λεπίδας κοπής μαζί με λεπίδα κοπής
- 7 Πινέλο καθαρισμού
- 8 Καλώδιο φόρτισης USB (USB τύπου A σε USB τύπου C)

6. Φόρτιση συσσωρευτή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους και όχι δίπλα σε νερό, π. χ. δίπλα ή επάνω από έναν γεμάτο με νερό νιπτήρα.

Υπόδειξη:

- Πριν από τη χρήση της συσκευής, ο εσωτερικός συσσωρευτής πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως.
- Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης USB **(8)**.
- Το καλώδιο φόρτισης USB χρησιμεύει μόνο για τη φόρτιση του εσωτερικού συσσωρευτή. Δεν προορίζεται για τη μεταφορά δεδομένων.
- Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά έναν προσαρμογέα δικτύου USB κατηγορίας προστασίας II με έγκριση για χρήση σε οικιακές συσκευές με τάση εξόδου 5 V === και ρεύμα εξόδου έως το μέγιστο 1 A.
- Εάν η στάθμη του συσσωρευτή είναι χαμηλή, το LED λειτουργίας/φόρτισης **(1)** ανάβει με κόκκινο χρώμα. Φορτίστε τη συσκευή.
- Κατά τη διαδικασία φόρτισης, η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιείται.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ωθήστε τον διακόπτη **(2)** στη θέση .
- ◆ Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης USB με έναν κατάλληλο προσαρμογέα δικτύου USB.
- ◆ Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB με την υποδοχή USB-C **(3)** της συσκευής.

- ◆ Βάλτε τον προσαρμογέα δικτύου USB σε μια πρίζα. Το LED λειτουργίας/φόρτισης ανάβει κόκκινο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Όταν ο συσσωρευτής φορτιστεί πλήρως, το LED λειτουργίας/φόρτισης ανάβει με πράσινο χρώμα.
- ◆ Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου USB από την πρίζα καθώς και το καλώδιο φόρτισης USB από τη συσκευή.

7. Χρήση

i Υπόδειξη:

- Ο αποχνουδωτής μπορεί να φθείρει δομημένα υφάσματα ή πολύ μαλακά υλικά όπως μαλλί ανκορά. Για τον λόγο αυτό, ελέγχετε τον αποχνουδωτή πάντα σε ένα μη εμφανές σημείο. Ωθήστε τον διακόπτη **(2)** στη θέση **I**. Η συσκευή λειτουργεί τώρα με τη βαθμίδα ταχύτητας 1. Έτσι, μπορείτε να ελέγχετε αρχικά προσεκτικά εάν η ρύθμιση είναι επαρκής για το ύφασμα χωρίς να κάνετε ζημιά.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με υγρασία. Συνεπώς, μην χρησιμοποιείτε τον αποχνουδωτή σε νωπά υφάσματα.
 - 1) Τοποθετήστε το ύφασμα επάνω σε μια επίπεδη βάση, π. χ. σε μια σιδερώστρα. Προσέχετε ώστε η προς επεξεργασία επιφάνεια να μην είναι τσαλακωμένη. Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ύφασμα.
 - 2) Ωθήστε τον διακόπτη στην επιθυμητή βαθμίδα ταχύτητας. Συστήνουμε να εργαστείτε πρώτα με τη βαθμίδα ταχύτητας 1 (Θέση **I**). Εάν το αποτέλεσμα είναι ικανοποιητικό και αισθανέστε καλά με τον χειρισμό, ρυθμίστε τη συσκευή στη βαθμίδα ταχύτητας 2 (Θέση **II**).

3) Οδηγήστε την επιφάνεια κοπής **(5)** απαλά, χωρίς πίεση, επάνω από το ύφασμα. Τα χνούδια και οι κόμποι κόβονται και συλλέγονται στο δοχείο συλλογής **(4)**.

4) Εάν θέλετε να τερματίσετε τη διαδικασία εργασίας, ωθήστε πάλι τον διακόπτη στη θέση **O**.

i Υπόδειξη:

- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια απενεργοποίηση ασφαλείας. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα όταν ξεβιδώσετε την επιφάνεια κοπής.
- Αδειάζετε εγκαίρως το δοχείο συλλογής. Ένα υπερβολικά γεμάτο δοχείο συλλογής μπορεί να κάνει το ένθετο λεπίδας κοπής **(6)** να κινείται πιο αργά, παρά το γεγονός ότι δεν έχουν εξαντληθεί ακόμη οι μπαταρίες.

8. Καθαρισμός και φροντίδα

8.1. Άδειασμα του δοχείου χνουδιών

- 1) Τραβήξτε το δοχείο συλλογής **(4)** προς τα κάτω, προς την κατεύθυνση του βέλους, και μετά ανασηκώστε το ξανά.
- 2) Αδειάστε τα υπολείμματα υφασμάτων.
- 3) Τοποθετήστε πάλι το δοχείο συλλογής, έτσι ώστε να εδράζεται σταθερά.

8.2. Καθαρισμός περιβλήματος και κεφαλής κοπής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό του ένθετου λεπίδας κοπής **(6)** κάτω από την επιφάνεια κοπής **(5)**. Οι λεπίδες κοπής είναι ιδιαίτερα κοφτερές και μπορεί να καταστραφούν εύκολα.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.

❗ **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ!**

- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, χημικά ή τριβικά μέσα καθαρισμού. Αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια!
- ◆ Καθαρίστε το περίβλημα με ένα νωπό πανί.
- ◆ Ξεβιδώστε την επιφάνεια κοπής αριστερόστροφα από τη συσκευή. Καθαρίστε το ένθετο λεπίδας κοπής με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- ◆ Βουρτσίστε τα υπολείμματα χνουδιών από τις λεπίδες κοπής με το πινέλο καθαρισμού **(7)**.
- ◆ Βιδώστε την επιφάνεια κοπής δεξιόστροφα αφού στεγνώσουν πλήρως όλα τα εξαρτήματα.

9. Αντικατάσταση συσσωρευτή

❗ **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ!**

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον προτεινόμενο από τον κατασκευαστή τύπο συσσωρευτή (βλ. κεφάλαιο **12. Παραγγελία ανταλλακτικών**). Η χρήση διαφορετικού τύπου συσσωρευτή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

i Υπόδειξη:

- Απενεργοποιείτε τη συσκευή, προτού αντικαταστήσετε τον συσσωρευτή.
- Φορτίστε πλήρως τον καινούριο συσσωρευτή πριν από τη λειτουργία για πρώτη φορά.
- Απορρίψτε σωστά τον παλιό συσσωρευτή.
 - 1) Τραβήξτε το δοχείο συλλογής **(4)** προς τα κάτω, προς την κατεύθυνση του βέλους, και μετά ανασηκώστε το.
 - 2) Ξεβιδώστε την επιφάνεια κοπής **(5)** αριστερόστροφα από τη συσκευή.

3) **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

Αφαιρέστε το ένθετο λεπίδας κοπής **(6)** από τη συσκευή. Πιάνετε μόνο από τα πλαστικά μέρη.

4) Λύστε τις βίδες με ένα σταυροκατσάβιδο (βλ. Εικ. Β). Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης συσσωρευτή και τοποθετήστε το στην άκρη.

5) Αποσυνδέστε το βύσμα του συσσωρευτή από την αριστερή υποδοχή με μια πένσα με μακριά μύτη (βλ. Εικ. Β). Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη θήκη συσσωρευτή.

6) Τοποθετήστε τον καινούριο συσσωρευτή στη θήκη συσσωρευτή και συνδέστε τον στο βύσμα.

ⓘ Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο και το βύσμα είναι σωστά αποθηκευμένα στη θήκη συσσωρευτή και ότι δεν έχουν συνθλιβεί, πριν επαναφέρετε το καπάκι της θήκης συσσωρευτή.

7) Επαναφέρετε το κάλυμμα της θήκης συσσωρευτή στη θήκη συσσωρευτή και σφίζτε τις βίδες με ένα σταυροκατσάβιδο.

8) **⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

Τοποθετήστε το ένθετο λεπίδας κοπής κατά τέτοιον τρόπο στη συσκευή, μέχρι να ταιριάζει στον άξονα μετάδοσης κίνησης. Πιάνετε μόνο τα πλαστικά μέρη.

9) Βιδώστε την επιφάνεια κοπής δεξιόστροφα στη συσκευή.

10) Τοποθετήστε πάλι το δοχείο συλλογής, έτσι ώστε να εδράζεται σταθερά.

11) Ενεργοποιήστε τη συσκευή και ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά.

10. Αποθήκευση

- ◆ Φυλάτε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος χωρίς σκόνη.

11. Απόρριψη

11.1. Απόρριψη της συσκευής και της συσκευασίας



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα.

Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Πριν την επιστροφή, αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένα στην παλαιά συσκευή καθώς και τις λυχνίες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν και παραδώστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

11.2. Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα:

Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετέ τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

12. Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.kompernass.com**.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

Υποδειξη

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 539912_2510.
- Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

13. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π. χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 539912_2510 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε απευθείας στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.

13.1. Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 539912_2510

13.2. Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	220
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	220
1.2. Verwendete Warnhinweise und Symbole	220
2. Sicherheit	222
2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise	222
3. Lieferumfang	226
4. Technische Daten	226
5. Gerätebeschreibung	226
6. Akku laden	227
7. Gebrauch	228
8. Reinigen und Pflegen	229
8.1. Fusselbehälter leeren	229
8.2. Gehäuse und Scherkopf reinigen	229
9. Akku auswechseln	230
10. Aufbewahren	231
11. Entsorgung	232
11.1. Gerät und Verpackung entsorgen	232
11.2. Batterien/Akkus entsorgen	233
12. Ersatzteilbestellung	233
13. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	234
13.1. Service	236
13.2. Importeur	236

1. Einleitung

1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Fusselrasierer dient ausschließlich dem Entfernen von Fusseln und Knötchen auf Textilien im privaten Bereich. Nutzen Sie ihn nicht gewerblich oder in industriellen Bereichen.

1.2. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen. Vor Benutzung alle Bedien- und Sicherheitshinweise beachten. Bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aushändigen.

	Schutzklasse III: Schutz durch Kleinspannung
	Abnehmbare Versorgungseinheit
	Gleichstrom/-spannung
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Elektrogerät nicht im Hausmüll entsorgen!
 	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.
 	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

2. Sicherheit

2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladekabel.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht nutzen und bevor Sie es reinigen.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nie am Ladekabel.
- Nutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen, niemals im Freien.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel beschädigt ist, der Netzadapter defekt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines Netzadapters muss die verwendete Netzsteckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Netzadapters.
- Das Gerät enthält einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- Schließen Sie Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+/rot) und (-/schwarz) an das Gerät an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku aufgebläht oder verformt ist.
- Ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- Entsorgen Sie einen gebrauchten Akku nach Angaben des Herstellers.
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

3. Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

- Fusselrasierer
- Reinigungspinsel
- USB-Ladekabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)
- Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

Eingangsspannung	5,0 V ===
Eingangsstrom	1,0 A
Integrierter Li-Ionen-Akku (Typ 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

5. Gerätebeschreibung

- 1 Betriebs-/Lade-LED
- 2 Schalter (Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter)
- 3 USB-C-Buchse
- 4 Auffangbehälter
- 5 Scherfläche
- 6 Schermesseraufsatz inkl. Schermesser
- 7 Reinigungspinsel
- 8 USB-Ladekabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)

6. Akku laden

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

Hinweis:

- Vor der Nutzung des Geräts muss der interne Akku vollständig geladen werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **(8)** zum Laden des Geräts.
- Das USB-Ladekabel dient nur zum Aufladen des internen Akkus. Es ist nicht zur Datenübertragung geeignet.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V --- und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Bei niedrigem Akkustand leuchtet die Betriebs-/Lade-LED **(1)** rot. Laden Sie das Gerät auf.
- Während des Ladevorganges kann das Gerät nicht verwendet werden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schieben Sie den Schalter **(2)** auf die Position .
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels mit einem geeigneten USB-Netzadapter.
- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels mit der USB-C-Buchse **(3)** des Geräts.

- ◆ Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine Netzsteckdose.
Die Betriebs-/Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot.
Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Betriebs-/Lade-LED grün.
- ◆ Ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Netzsteckdose und ziehen Sie das USB-Ladekabel vom Gerät ab.

7. Gebrauch

Hinweis:

- Der Fusselrasierer kann strukturierte Textilien oder sehr weiches Material wie Angorawolle beschädigen. Testen Sie den Fusselrasierer daher immer an einer unauffälligen Stelle. Schieben Sie den Schalter **(2)** auf die Position **I**. Das Gerät läuft nun auf Geschwindigkeitsstufe 1. So können Sie erst einmal vorsichtig testen, ob die Einstellung für die Textilie ausreichend ist, ohne diese zu beschädigen.
 - Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Benutzen Sie den Fusselrasierer daher nicht auf feuchten Textilien.
- 1) Legen Sie die Textilie auf eine ebene Unterlage, z. B. ein Bügelbrett. Achten Sie darauf, dass die zu bearbeitende Fläche keine Falten hat. Ansonsten kann die Textilie beschädigt werden.
 - 2) Schieben Sie den Schalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe. Wir empfehlen zuerst mit der Geschwindigkeitsstufe 1 (Position **I**) zu arbeiten. Wenn das Ergebnis zufriedenstellend ist und Sie sich in der Handhabung sicher fühlen, stellen Sie das Gerät auf Geschwindigkeitsstufe 2 (Position **II**).

- 3) Führen Sie die Scherfläche **(5)** leicht, ohne Druck, über die Textilie. Die Fusseln und Knötchen werden abrasiert und im Auffangbehälter **(4)** gesammelt.
- 4) Wenn Sie den Arbeitsgang beenden wollen, schieben Sie den Schalter wieder auf die Position **O**.

i Hinweis:

- Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Scherfläche abdrehen.
- Leeren Sie den Auffangbehälter rechtzeitig. Ein überfüllter Auffangbehälter kann dazu führen, dass der Schermesseraufsatz **(6)** langsamer wird, obwohl die Batterien noch nicht schwach sind.

8. Reinigen und Pflegen

8.1. Fusselbehälter leeren

- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **(4)** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn dann ab.
- 2) Leeren Sie die Textilreste aus.
- 3) Stecken Sie den Auffangbehälter wieder auf, so dass er fest sitzt.

8.2. Gehäuse und Scherkopf reinigen

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Schermesseraufsatz **(6)** unter der Scherfläche **(5)**. Die Schermesser sind sehr scharf und können leicht beschädigt werden.
- Das Gerät trocken halten.

❗ **ACHTUNG!**

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- ◆ Schrauben Sie die Scherfläche gegen den Uhrzeigersinn vom Gerät ab. Reinigen Sie den Schermesseraufsatz mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ◆ Bürsten Sie Fussel- oder Flusenrückstände von den Schermessern mit dem Reinigungspinsel **(7)** ab.
- ◆ Wenn alle Teile gut getrocknet sind, schrauben Sie die Scherfläche im Uhrzeigersinn auf.

9. Akku auswechseln

❗ **ACHTUNG!**

- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Akkutyp (siehe Kapitel **12. Ersatzteilbestellung**). Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

i Hinweis:

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Akku auswechseln.
 - Laden Sie den neuen Akku vor dem ersten Betrieb komplett auf.
 - Entsorgen Sie den alten Akku fachgerecht.
- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **(4)** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn ab.
 - 2) Schrauben Sie die Scherfläche **(5)** gegen den Uhrzeigersinn vom Gerät ab.

- 3) **⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie den Schermesseraufsatz **(6)** vom Gerät ab. Fassen Sie dabei nur an den Kunststoffteilen an.
- 4) Lösen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher (siehe Abb. B). Ziehen Sie die Akkufachabdeckung ab und legen Sie sie beiseite.
- 5) Ziehen Sie den Stecker des Akkus mit einer Spitzzange vom linken Steckplatz ab (siehe Abb. B). Nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach.
- 6) Legen Sie den neuen Akku in das Akkufach. Stecken Sie den Stecker mit den Fingern in den Steckplatz.
ⓘ Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kabel und die Steckverbindung richtig im Akkufach verstaut sind und nicht gequetscht werden, bevor Sie die Akkufachabdeckung wieder anbringen.
- 7) Schieben Sie die Akkufachabdeckung auf das Akkufach und ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher fest.
- 8) **⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Setzen Sie den Schermesseraufsatz so auf das Gerät, bis er auf die Antriebswelle passt. Fassen Sie dabei nur an den Kunststoffteilen an.
- 9) Schrauben Sie die Scherfläche im Uhrzeigersinn auf das Gerät.
- 10) Stecken Sie den Auffangbehälter wieder auf, so dass er fest sitzt.
- 11) Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

10. Aufbewahren

- ◆ Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.

11. Entsorgung

11.1. Gerät und Verpackung entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

11.2. Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

12. Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis:

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 539912_2510 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

13. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 539912_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

13.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 539912_2510

13.2. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stanje informacija · Stanje informacija · Статус на информацияте

Statusi i informacionit · Versiunea informațiilor · Актуальност на информацията

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen: 01/2026 · Ident.-No.: SFRA3.7A1-012026-1

IAN 539912_2510

3